

**AMAIA KZN, MENCHU GAL ERAKUSKETA-ARETOAN ETA BESTE
UDAL-ZENTRO BATZUETAN KULTUR JARDUERAK
EGITEAREN ONDORIOZKO LAN OSAGARRIAK LOTEKA
KONTRATAZIOA**

-KLAUSULA ADMINISTRATIBO BEREZIEN PLEGUA-
- Prozedura irekia, erregulazio bateratua -

**CONTRATACIÓN POR LOTES DE LOS TRABAJOS AUXILIARES
DERIVADOS DE LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES
CULTURALES EN EL AMAIA KZ, EN LA SALA DE EXPOSICIONES
MENCHU GAL Y EN OTROS CENTROS MUNICIPALES**

- PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES -
- Procedimiento abierto, regulación armonizada -

ARLO SUSTATZAILEA/ ÁREA PROMOTORA: KULTURA ETA KIROL ARLOA / AREA DE CULTURA Y DEPORTES.

EXPEDIENTE KODEA/ CÓDIGO EXPEDIENTE: 2021ZAUN0023

1.- KONTRATUAREN XEDEA:

AMAIA KZN, MENCHU GAL ERAKUSKETA-
ARETOAN ETA BESTE UDAL-ZENTRO
BATZUETAN KULTUR -JARDUERAK
EGITEAREN ONDORIOZKO LAN
OSAGARRIAK LOTEKA KONTRATATZEA

1 LOTEA: Sarrerak saltzea eta diru kutxa kontrolatu, aretoko kokapen, kontrol eta arreta zerbitzuak eta zamatze lanak

CPV Kodea: 98300000-6- Hainbat zerbitzu

2 LOTEA: Emanaldien sarreren kudeaketa, igortze eta salmenta sistema.

CPV Koda: 48000000-8 Software sorta eta informazio sistema

2 - ESLEIPEN PROZEDURA:

Irekia, erregulazio armonizatura lotua.

1.- OBJETO DEL CONTRATO:

CONTRATACIÓN POR LOTES DE LOS TRABAJOS AUXILIARES DERIVADOS DE LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES CULTURALES EN EL AMAIA KZ, EN LA SALA DE EXPOSICIONES MENCHU GAL Y EN OTROS CENTROS MUNICIPALES.

LOTE 1: Venta de entradas y control de taquilla, atención y acomodación en sala y control de accesos, carga y descarga, trabajos de montaje y desmontaje.

Código CPV: 98300000-6 Servicios diversos

LOTE 2: Sistema para la gestión, emisión y venta de entradas de espectáculos.

Código CPV: 48000000-8 - Paquetes de software y sistemas de información

2.- PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN:

Abierto, sujeto a regulación armonizada.



3.- ESPEDIENTEA IZAPIDETZEKO ERA:
Arrunta tramitazioa

Lizitazio elektronikoa

4.- LIZITAZIOAREN OINARRIZKO
AURREKONTUA, LIZITAZIO MOTA ETA
KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA:

4.1.- LIZITAZIOAREN OINARRIZKO
AURREKONTUA (loteka)

Modu orientagarrian eta muga gisa, SPKLak
309.1 artikuluko 2. paragrafoak ezarritakoaren
kalterik gabe, lizitazioaren oinarritzko
aurrekontuaren zenbatekoa da:

3.-TRAMITACIÓN DEL EXPEDIENTE:
Tramitación Ordinaria

Licitación electrónica

4.- PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN, TIPO
DE LICITACIÓN Y VALOR ESTIMADO DEL
CONTRATO:

4.1.- PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN (por
lotes)

Con carácter orientativo y máximo, sin perjuicio
de lo establecido en el art. 309.1 párrafo 2º de la
LCSP, el presupuesto base de licitación asciende a
la cantidad de:

1 LOTEA: Sarrerak saltzea eta diru kutxa kontrolatu, aretoko kokapen, kontrol eta arreta zerbitzuak eta
zamatze lanak

LOTE 1: Venta de entradas y control de taquilla, atención y acomodación en sala y control de accesos,
carga y descarga, trabajos de montaje y desmontaje.

Guztira (hasierako kontratua: 2 urte): 197.907,21
€, 163.559,68 € + 34.347,53 € (%21eko B.E.Z)
banakatuta.

Total (contrato inicial: 2 años): 197.907,21 €,
desglosado en 163.559,68 € + 34.347,53 € (I.V.A. del 21%)

2 LOTEA: Emanaldien sarreraren kudeaketa, igortze eta salmenta sistema.
LOTE 2: Sistema para la gestión, emisión y venta de entradas de espectáculos.

Guztira.(hasierako kontratua: 2 urte): 8.379,01 €,
6.924,80 € + 1.454,21 € (%21eko B.E.Z)
banakatuta.

Total (contrato inicial: 2 años): 8.379,01 €,
desglosado en 6.924,80 € + 1.454,21 € (I.V.A. del 21%)

4.2 LIZITAZIO MOTA (loteka)

4.2.- TIPO DE LICITACIÓN (por lotes)

1 LOTEA: Sarrerak saltzea eta diru kutxa kontrolatu, aretoko kokapen, kontrol eta arreta zerbitzuak eta
zamatze lanak

LOTE 1: Venta de entradas y control de taquilla, atención y acomodación en sala y control de accesos,
carga y descarga, trabajos de montaje y desmontaje.

- A MOTATAKO PREZIOA: 24,74 euro,
langile eta orduko, honela banatuta 20,45
euro eta 4,29 euro %21 BEZarena.
- B MOTATAKO PREZIOA: 26,93 euro,
langile eta orduko, honela banatuta 22,26
euro eta 4,67 euro %21 BEZarena.

- PRECIO CATEGORÍA A: 24,74 euros por
operario y hora, desglosado en 20,45
euros, más 4,29 de IVA 21%.
- PRECIO CATEGORÍA B: 26,93 euros por
operario y hora, desglosado en 22,26
euros, más 4,67 euros de IVA 21%.



Enpresa lizitatzailleek kopuru horretatik beherako eskaintza eginez hobetu ahal izango dute, zenbateko zehatz eta finkoak proposatuz.

Las empresas licitadoras podrán mejorar a la baja en sus ofertas, consignando unas cantidades concretas y determinadas.

SPKLeko 100.2 artikuluan xedatutakoa jarraiki, lizitaziorako oinarritzko aurrekontuaren banakapena honako hau da:

A los efectos de lo establecido en el art. 100.2 de la LCSP, el desglose del presupuesto base de licitación es el siguiente:

Kostu mota /Tipo de coste	% kostu-egituran / % en la estructura de coste	A MOTATAKO PREZIOA / PRECIO CATEGORIA A	B MOTATAKO PREZIOA / PRECIO CATEGORIA B
-Lansariak/ Salarios		24.384,06	26.407,46
-Cuota SS	32,35%	7.888,24	8.542,81
-Absentismoa/ Absentismo	8,12%	1.572,31	1.702,78
Soldata-kostua, guztira / Total coste salarial		33.844,61	36.653,05
Kudeaketa kostuak / Costes de gestión	10/%	3.384,46	3.665,30
Inpresa etekina / Beneficio empresarial	6%	2.030,68	2.199,18
Kostua / Coste	100%	39.259,74	42.517,53
Orduak/ Horas		1.919,50	1.910,43
Prezioa/Ordua // Precio/hora (BEZik gabe // sin IVA)		20,45	22,26
Prezioa/Ordua // Precio/hora (BEZ barne // con IVA)		24,74	26,93

* Lan kostuen kalkulurako Gipuzkoako Lokalen eta Ikuskizun eta Kirolen Hitzarmen Kolektiboa, 2010-2012, kontuan hartu da.

* Para el cálculo de los costes laborales se ha utilizado como referencia el Convenio Colectivo de Locales y Espectáculos y Deportes de Gipuzkoa de 2010-2012.

2 LOTEA: Emanaldien sarreren kudeaketa, igortze eta salmenta sistema.
LOTE 2: Sistema para la gestión, emisión y venta de entradas de espectáculos.

- KUDEAKETARI LOTUTAKO PREZIO FINKOA/HILEKOA: 248,29 euro, honela banatuta 205,20 euro eta 43,09 euro %21 BEZarena.
- KOMISIOAREN EHUNEKOA SARREREN SALMENTAN: %0,80 gehienez
- PRECIO FIJO ASOCIADO A LA GESTIÓN/MENSUAL: 248,29 euros desglosado en 205,20 euros, más 43,09 de IVA 21%.
- PORCENTAJE DE COMISION EN LA VENTA DE ENTRADAS: maximo 0,80%.

Enpresa lizitatzailleek kopuru horretatik beherako eskaintza eginez hobetu ahal izango dute, zenbateko zehatz eta finkoak proposatuz.

Las empresas licitadoras podrán mejorar a la baja en sus ofertas, consignando unas cantidades concretas y determinadas.



4.2.- KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA
(LOTEKA):

4.3.- VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO (POR
LOTES):

**1 LOTEA: Sarrerak saltzea eta diru kutxa kontrolatu, aretoko kokapen, kontrol eta arreta zerbitzuak eta
zamatze lanak**

**LOTE 1: Venta de entradas y control de taquilla, atención y acomodación en sala y control de accesos,
carga y descarga, trabajos de montaje y desmontaje.**

327.119,36 euro, BEZ gabe.

327.119,36 euros, IVA no incluido.

Honako kopuru hauetan banatuak:

Desglosado en los siguientes conceptos:

- Hasierako iraupena: 163.559,68 €
- Aurreikusitako luzapenak: 163.559,68 €
- Kontratu aldaketak: Ez dira aurreikusten

- Duración inicial: 163.559,68 €
- Prórrogas previstas: 163.559,68 €
- Posibles modificaciones: No se prevén

2 LOTEA: Emanaldien sarreraren kudeaketa, igortze eta salmenta sistema.
LOTE 2: Sistema para la gestión, emisión y venta de entradas de espectáculos.

13.849,60 euro, BEZ gabe.

13.849,60 euros, IVA no incluido.

Honako kopuru hauetan banatuak:

Desglosado en los siguientes conceptos:

- Hasierako iraupena: 6.924,80 €
- Aurreikusitako luzapenak: 6.924,80 €
- Kontratu aldaketak: Ez dira aurreikusten

- Duración inicial: 6.924,80 €
- Prórrogas previstas: 6.924,80 €
- Posibles modificaciones: No se prevén

5.- KONTRATUAREN IRAUPENA: 2 urte

5.- DURACIÓN DEL CONTRATO: 2 años

6.- LUZAPENAK:

6.- PRÓRROGAS:

Beste bi urtez (2) luza daitekeena.

Prorrogable por dos (2) año más.

7.- PRESTAZIOA EGITEKO EPEA:

7.- PLAZO DE EJECUCIÓN:

I LOTEA eta 2 LOTEA: Zerbitzuak behar bezala funtzionatzeko behar diren izapideak egin eta hurrengo egunean, eta, nolanahi ere, kontratua formalizatu eta gehienez ere bi hilabeteko epean.

LOTE 1 y LOTE 2: Al día siguiente en que se completen los trámites necesarios para el correcto funcionamiento del servicio y, en todo caso, en un plazo no superior a 2 meses desde la formalización del contrato.

Exekuzioa aldi berean hasiko da bi loteetarako; beraz, esleipendunak koordinatu egin beharko dira egikaritzeari ekiteko, Udalak adierazitakoaren arabera eta kontratua formalizatu eta gehienez 2 hilabeteko epean.

La ejecución se iniciará de forma simultánea para los dos lotes; por lo que las adjudicatarias deberán coordinarse para iniciar la ejecución de conformidad con lo indicado por el Ayuntamiento y en el plazo máximo de 2 meses desde formalización del contrato.

8.- BEHIN-BEHINEKO BERMEA: Ez da eskatzen.

8.- GARANTÍA PROVISIONAL: No se exige.



9.- BEHIN BETIKO BERMEA: oinarritzko lizitazio-aurrekontuaren %5ari dagokiona, BEZ kenduta.

9.- GARANTÍA DEFINITIVA: 5% del presupuesto base de licitación, excluido el IVA.

10.- ESPEDIENTEA IKUSGAI JARTZEA: KULTURA ETA KIROL ARLOAko udal bulegoetan eta Irungo Udalaren web orrian (www.irun.org).

10.- EXPOSICIÓN DEL EXPEDIENTE: Dependencias municipales del AREA DE CULTURA Y DEPORTES y página web del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

11.- PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA: 30 egun naturaleko epean lizitazio-iragarkia EBko Aldizkari Ofizialera bidaltzen den egunetik kontatzen hasita.

11.- PLAZO DE PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES: 30 días naturales desde el envío del anuncio de licitación al Diario Oficial de la UE.

12.- ALDAERAK
Ez dira onartzen.

12.-VARIANTES
No se admiten.

13.- ESLEIPEN IRIZPIDEAK:

13.- CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN:

1 LOTEA: Sarrerak saltzea eta diru kutxa kontrolatu, aretoko kokapen, kontrol eta arreta zerbitzuak eta zamatze lanak

LOTE 1: Venta de entradas y control de taquilla, atención y acomodación en sala y control de accesos, carga y descarga, trabajos de montaje y desmontaje.

I. BALIO-JUDIZIOARI LOTUTAKO IRIZPIDEAK (Gehi. 45 puntu):

I. CRITERIOS SUJETOS A JUICIO DE VALOR (Max. 45 puntos):

A) Eraginkortasun Plana (Gehi. 25 puntu), honako xehetasun honekin:

A) Plan de operatividad (Max. 25 puntos), con el siguiente desglose:

A.1 Eragiketaren deskribapena (Gehi. 10 puntu): Baloratuko da: langile kopuruen deskribapen zehatza, lan egiteko gunea, funtzio zehatzak eta koordinazio formula.

A.1 Descripción de la operativa (Max. 10 puntos): Se valorará: descripción detalla del número de trabajadores, lugar de emplazamiento, funciones concretas y fórmula de coordinación del equipo

A.2 Prestasuna eta erantzuteko gaitasuna (Gehi. 10 puntu): Baloratuko da: langileen disponibilitatea zihurtatzeko eta aldi bereko eskaerei aurre egiteko formula argi deskribatea.

A.2 Disponibilidad y capacidad de respuesta (Max. 10 puntos): Se valorará la forma en la cual se va a asegurar la disponibilidad del personal, así como la capacidad para hacer frente a encargos simultáneos.

A.3 Irisgarritasun unibertsal (Gehi. 5 puntu): Baloratuko da: desgaitasun berezia duten pertsonen arreta berezia prestatzeko formula. Gutxienez langile batek kolektibo honen ardurapean egon beharko du.

A.3 Accesibilidad universal (Max. 5 puntos): Se valorará: la fórmula o plan de atención especial a personas con diversidades funcionales o intelectuales. Al menos un miembro del personal deberá estar a cargo de la atención de este colectivo.

B) Zerbitzuari esleitutako langileei zuzendutako formazio plan zehatza (Gehi. 10 puntu).

B) Plan de Formación específico para trabajadores asignados al servicio (Max. 10 puntos):

Baloratuko da: prestakuntza-beharren diagnostikoa

Se valorará: diagnóstico de necesidades de formación



(hasierakoa eta jarraitua), lanpostuetako zeregin eta funtzioetan, ekitaldi motetan, prestakuntza-orduetan, prestakuntzaren emaitzak neurtzeko eta monitorizatzeko proposamenean eta abarretan oinarrituta.

C) Zerbitzuak ematean erabiliko diren uniformeen proposamen, plegu teknikoan azaltzen diren azalpenak jarraituz. (Gehi. 3 puntu):

Baloratuko da: postu bakoitzaren uniformeen diseinua, kalitatea, pertsona horrek ekitaldian duen ikusgarritasuna, Irungo Udalaren irudiaren integrazioa, eta abar.

D) Inzidentzia plana (Gehi. 7 puntu):

Baloratuko da: ustekabeen kasuan jarduteko metodoa: aurreikusi gabeko langile-absentziak, erabiltzaileekiko liskarrak, etab.

II. IRIZPIDE AUTOMATIKOAK (Gehi. 55 puntu):

A) Prezioa (Gehi. 55 puntu):

A.1 A KATEGORIA, aleko prezioa: 26,5 puntu

A.2. B KATEGORIA, aleko prezioa: 28,5 puntu

(inicial y continua) en base a tareas y funciones de los puestos y tipo de eventos, horas de formación, propuesta de medición y monitorización de resultados de la formación, etc.

C) Propuesta de uniforme masculino y femenino que se utilizarán en la prestación de los servicios según las indicaciones en el PPTP (Max. 3 puntos):

Se valorará: diseño, calidad, de uniformes de cada puesto, la visibilidad de esa persona en el evento, integración de imagen del Ayuntamiento de Irún, etc

D) Plan de incidencias (Max. 7 puntos):

Se valorará: el método de actuación en caso de imprevistos: ausencias no previstas del personal, altercados con los usuarios, etc.

II. CRITERIOS AUTOMÁTICOS (Max. 55 puntos):

A) Precio (Max. 55 puntos)

A.1 Precio unitario CATEGORÍA A: Max. 26,5 puntos

A.2 Precio unitario CATEGORÍA B: Max. 28,5 puntos

2 LOTEA: Emanaldien sarreraren kudeaketa, igortze eta salmenta sistema.
LOTE 2: Sistema para la gestión, emisión y venta de entradas de espectáculos.

I. BALIO-JUDIZIOARI LOTUTAKO IRIZPIDEAK (Gehi. 45 puntu):

A) Proposamen teknikoa (Gehi. 30 puntu):

Baloratuko da: Plegu teknikoen jasotako atal guztietarako proposatutako irtenbidea, ezarpen-plana (aurreikusitako jarduerak, datuen migrazioa eta tresnaren gaineko prestakuntza zehaztuz), erantsitako zerbitzuak (eskaintzen diren eta zerbitzuaren oinarrizko paketearen parte ez diren prestazioak deskribatzea)

B) Mantenimendu plana (Gehi. 15 puntu):

Baloratuko da: euskarri teknikoko eta mantentze prebentibo, ebolutibo eta zuzentzaileko plana, mantentze-lanen funtsezko faktoreak eta hóríek zerbitzuaren eragiketan duten eragina identifikatzea, helburuak betetzen direla kontrolatzea ahalbidetuko duten adierazleen sistema proposatzea.

I. CRITERIOS SUJETOS A JUICIO DE VALOR (Max. 45 puntos):

A) Propuesta técnica (Max. 30 puntos):

Se valorará: la solución propuesta para todos los apartados recogidos en el Pliego de Prescripciones Técnicas, el plan de implementación (detallando actuaciones previstas, migración de datos y formación en la herramienta), servicios añadidos (describiendo las prestaciones que se ofrecen y que no formen parte del paquete básico del servicio)

B) Plan de mantenimiento (Max. 15 puntos):

Se valorará: el plan de soporte técnico y mantenimiento preventivo, evolutivo y correctivo, la identificación de factores clave del mantenimiento y su afeción a la operación del servicio, propuesta de sistema de indicadores que permitan controlar el cumplimiento de objetivos (que deberán ser propuestos en el propio plan).

**II. IRIZPIDE AUTOMATIKOAK (Gehi. 55 puntu):****A) Prezioa (Gehi. 50 puntu)****A.1 Kudeaketari lotutako prezio finkoa: Gehi. 40 puntu****A.2 Aldagai: % sarreraren salmenta (%80 gehienez): Gehi. 10 puntu****B) Barra irakurle osagarria: Gehi 5 puntu****II. CRITERIOS AUTOMÁTICOS (Max. 55 puntos):****A) Precio (Max. 50 puntos)****A.1 Precio fijo asociado a la gestión : Max. 40 puntos****A.2 Variable: % venta de la entrada (máximo 0,80%): Max. 10 puntos****B) Lector de barras adicional: Max. 5 puntos**

KLAUSULAKCLÁUSULAS1.- ARAUBIDE JURIDIKOA.

1.- Kontratu hau zerbitzuak emateko da, Sektore Publikoko Kontratuen Legea onesten duen, azaroak 8ko 9/2017 Legearen 17. artikulua aurreikusitakoaren arabera. Administrazio-kontratua izango da, eta herri-administrazioek kontratazioetarako erabiltzen dituzten printzipio komunak arabera arautuko da, eta beti ere kontratazioa publikoaren arloan Europako erkidegoen zuzenbideak zehaztutako printzipio komunak arabera.

Aurreko paragrafoan ezarritakoaren arabera, honako hauek izango dira kontratua arautuko dutenak:

1.- Klausula Administratibo Berezien Plegu hau eta Preskripzio Teknikoen Plegua.

2.- Lizitazioa eta kontratua egiterakoan eta bi horiek garatzen diren bitartean indarrean dauden Toki Araubideko nahiz Herri Administrazioetako Kontratueta legezko eta arauzko xedapenetan jasotako kontratazio-arauak.

Zehazki, honako arau hauek aplikatuko dira: 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, toki-araubidearen oinarriak arautzen dituena; 781/1986 Errege Lege Dekretua, apirilaren 18koa, toki-araubidearen arloan indarrean dauden xedapenen testua bategina onesten duena; azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuen Legea onesten duena (aurrerantzean, SPKL); eta honako hau izango da arauzko xedapena: 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, SPKL partzialki garatzen duena, eta 1098/2001 Errege Dekretua, urriaren 12koa, herri-administrazioen Kontratuen Legearen Erregelamendua onesten duena, aurrekoei kontra egiten ez dien neurrian.

3.- Administrazio-zuzenbideko gainerako arauak.

2.- Zuzenbide pribatuko arauak zuzenbide osagarri gisa erabiliko dira, kontratua interpretatu, bete edo iraungitzerako garaian eta kontratua indarrean dagoen

1ª.- RÉGIMEN JURÍDICO.

1.- El presente contrato, considerado como de servicios, según lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, por la que se aprueba la Ley de Contratos del Sector Público, tendrá carácter administrativo y se regirá por los principios comunes a la contratación de las Administraciones Públicas y, en cualquier caso, por los del Derecho de las Comunidades Europeas relativos a la contratación pública.

Conforme a lo establecido en el párrafo anterior, el contrato se regirá:

1º.- Por el presente Pliego de Clausulas Administrativas Particulares y el Pliego de Prescripciones Técnicas.

2º.- Por las normas sobre contratación contenidas en las disposiciones legales y reglamentarias, de Régimen Local y de Contratos de las Administraciones Públicas vigentes al celebrarse la licitación y el contrato, y durante el desarrollo de ambos.

En particular serán de aplicación la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, el R.D. Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las Disposiciones Vigentes en Materia de Régimen Local, la Ley 9/2017, de 8 de noviembre por la que se aprueba la Ley de Contratos del Sector Público (en adelante, LCSP) y, como disposiciones reglamentarias, el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, de desarrollo parcial de la LCSP y el R.D. 1098/2001, de 12 de octubre, por la que se aprobaba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, vigente en lo que no se oponga a las anteriores.

3º.- Por las demás normas de Derecho Administrativo.

2.- Las normas de Derecho Privado serán aplicables como Derecho supletorio para resolver las cuestiones a que puedan dar lugar la interpretación, efectos,



bitartean zalantzak sortu eta zalantza horiek aurreko paragrafoan aipatutako xedapenen bidez argitu ezin direnean. Edonola ere, zuzenbide pribatuko arauak aplikatzeko, kontuan hartu beharko dira administrazioaren eskumenak.

3.- Erabat teknikoak diren gaietan izan ezik, plegu honetako xedapen guztiak espedienteari lotutako gainerako aukerako baldintzen gainetik egongo dira.

2.- KONTRATUAREN XEDEA.

1.- Kontratu honen xedea da AMAIA KZN, MENCHU GAL ERAKUSKETA-ARETOAN ETA BESTE UDAL-ZENTRO BATZUETAN KULTUR JARDUERAK EGITEAREN ONDORIOZKO LAN OSAGARRIAK LOTEKA lanak egitea, aurrekontuaren eta preskripzio teknikoen pleguan ezarritako baldintza teknikoen arabera.

2.- Kontratu hau esleitzeko garaian, honako lote hauek ezartzen dira:

1 LOTEA: Sarrerak saltzea eta diru kutxa kontrolatu, aretoko kokapen, kontrol eta arreta zerbitzuak eta zamatze lanak

CPV Kodea: 98300000-6- Hainbat zerbitzu

2 LOTEA: Emanaldien sarreraren kudeaketa, igortze eta salmenta sistema.

CPV Kodea: 48000000-8 Software sorta eta informazio sistema

Lote hauetako bakoitza bereiz esleitu da, eta lizitatzailleak horietako batera edo batzuetara aurkeztu ahal izango dira.

3.- Ez da onartuko eskaintza alternatiboen proposamenik.

3.- KONTRATUAREN IRAUPENA ETA KONTRATUA GAUZATZEKO EPEA.

1.- Kontratuaren iraupena karatularen 5. paragrafoan agertzen dena da.

cumplimiento y extinción del contrato, que no puedan ser deducidas por las disposiciones citadas en el párrafo anterior; en todo caso, la aplicación de las normas de Derecho Privado no podrá hacerse con olvido de las prerrogativas de la Administración.

3.- Salvo en las materias estrictamente técnicas, el presente pliego prevalecerá en todas sus disposiciones sobre el resto de las condiciones facultativas en su caso unidas al expediente.

2ª.- OBJETO DEL CONTRATO.

1.- El objeto del presente contrato es la realización POR LOTES DE LOS TRABAJOS AUXILIARES DERIVADOS DE LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES CULTURALES EN EL AMAIA KZ, EN LA SALA DE EXPOSICIONES MENCHU GAL Y EN OTROS CENTROS MUNICIPALES, con arreglo al presupuesto y a las condiciones técnicas establecidas en el pliego de prescripciones técnicas.

2.- Para la adjudicación de este contrato se establecen los siguientes lotes:

LOTE 1: Venta de entradas y control de taquilla, atención y acomodación en sala y control de accesos, carga y descarga, trabajos de montaje y desmontaje.

Código CPV: 98300000-6 Servicios diversos

LOTE 2: Sistema para la gestión, emisión y venta de entradas de espectáculos.

Código CPV: 48000000-8 - Paquetes de software y sistemas de información

Cada uno de estos lotes serán objeto de adjudicación independiente, pudiendo los licitadores concurrir a uno o varios de ellos.

3.- No se admitirá la propuesta de ofertas alternativas.

3ª.- DURACIÓN DEL CONTRATO Y PLAZO DE EJECUCIÓN DE LA PRESTACIÓN.

1.- La duración del contrato será la fijada en el apartado 5 de la carátula.

Epe hau luzatu ahal izango da karatularen 6. paragrafoan hala zehazten bada SPKLen 29. artikuluan ezarritako egoera eta eskakizunen arabera.

Luzapena Kontratazio organoak erabakiko du eta kontratugilearentzat nahitanahiezkoa izango da, beti ere kontratuaren iraupen epea bukatu baina bi hilabete lehenagotik adierazten bada.

Nolanahi ere, luzapena berariaz onartu behar da.

2.- Plegu honetan aipatzen diren lanak gauzatzeko epea 2 urte gehi beste 2 urteko luzapena izango da, kontratua gauzatzen hasten denetik kontatuta.

1. LOTERAKO eta 2. LOTERAKO exekuzioaren hasiera-data: zerbitzuak behar bezala funtzionatzeko behar diren izapideak egin eta hurrengo egunean, eta, nolanahi ere, kontratua formalizatu eta gehienez ere bi hilabeteko epean.

Exekuzioa aldi berean hasiko da bi loteetarako; beraz, esleipendunak koordinatu egin beharko dira egikaritzeari ekiteko, Udalak adierazitakoaren arabera eta kontratua formalizatu eta gehienez 2 hilabeteko epean.

4.- AURREKONTU-LIZITAZIO MOTA.

Kontratuaren gehienezko aurrekontu zenbatetsia eta lizitazio-motak karatulako 4. atalean ezarritakoak dira. Lizitatzailerek kopuru horretatik behera dagoen eskaintza egin dezakete, bestelako kopuru zehatz bat proposatuz.

Gehienezko aurrekontuaren zenbateko hau orientagarria da, SPKLaren 309.1 artikuluko 2. paragrafoak ezarritakoaren kalterik gabe, eta aldatu egin daiteke esleipenaren prezioaren eta betetzen gauzatutako unitateen arabera.

Lizitatzailerek egiten dituzten proposamenetan, ulertuko da ondorio guztietarako sartuta daudela kontrata-prezioak ez ezik, kontzeptu ezberdinak zergapetzen dituzten era guztietako zergak ere. Hala ere, Balio Erantsiaren Gainerako Zergak banakatua agertu beharko du eskaintzetan, kontratuari bere arautegi arautzailearen arabera aplikagarri zaizkion tipoa eta zenbatekoa adieraziz.

Este plazo contractual será prorrogable si así se establece en el apartado 6 de la carátula de conformidad con las circunstancias y requisitos establecidos en el artículo 29 de la LCSP.

La prórroga se acordará por el órgano de contratación y será obligatoria para el contratista, siempre que su preaviso se produzca con dos meses de antelación a la finalización del plazo de duración del contrato.

En todo caso la prórroga deberá ser aprobada de forma expresa.

2.- El plazo de ejecución de los trabajos a que se refiere el presente pliego será de 2 años, más una prórroga de otros 2 años contados desde el inicio de la ejecución del contrato.

La fecha de inicio de la ejecución para el LOTE 1 y el LOTE 2: al día siguiente en que se completen los trámites necesarios para el correcto funcionamiento del servicio y, en todo caso, en un plazo no superior a 2 meses desde la formalización del contrato

La ejecución se iniciará de forma simultánea para los dos lotes; por lo que las adjudicatarias deberán coordinarse para iniciar la ejecución de conformidad con lo indicado por el Ayuntamiento y en el plazo máximo de 2 meses desde formalización del contrato.

4ª.- PRESUPUESTO-TIPO DE LICITACIÓN.

El presupuesto base de licitación y los tipos de la licitación son los que se establecen en el apartado nº 4 de la carátula, cantidades que los licitadores podrán mejorar a la baja en sus ofertas, consignando una cantidad concreta y determinada.

Este presupuesto máximo tiene carácter orientativo, sin perjuicio de lo establecido en el art. 309.1 párrafo 2º de la LCSP, pudiendo variar en función del precio de adjudicación y de las unidades efectivamente ejecutadas.

En las propuestas que formulen los licitadores se entenderán incluidos, a todos los efectos, no sólo los precios de la contrata, sino también las cuotas correspondientes a los tributos de toda índole que graven a los diversos conceptos. El Impuesto sobre el Valor Añadido, no obstante, deberá figurar de manera desglosada en las ofertas, indicando tipo e importe aplicable al contrato conforme a su normativa reguladora.



5.- FINANTZAKETA.

Kontratu honetarako badago finantziazioa aurtengo ekitaldiko aurrekontuaren kargura. Bestalde, eragindako aurrekontuetan behar adina kreditu jartzeko konpromisoa hartu du eskumena duen organoak.

Aurtengo ekitaldian, honako kontularitza dokumentu honen kargura: A-1515/2022 ORDENES, 1 0510.227.04.333.10 Kontratu sozio-kulturalak Amaia KZ eta 1 0510.227.99.333.10 2022 Kanpoko best. lanak Amaia KZ, aurrekontu aplikaziokoa.

Bestalde, eragindako aurrekontuetan behar adina kreditu jartzeko konpromisoa hartu du eskumena duen organoak.

6.- ORDAINTZEKO MODUA.

Kontratuaren prezioa hilabetero ordainduko da. Aurretik, enpresa esleipendunak dagokion faktura aurkeztu beharko du, eta indarrean dauden xedapenetan ezarritako izapideak beteta eduki.

Abenduaren 27ko 25/2013 Legeak xedatzen duenaren arabera, faktura elektronikoa emateko derrigortuta dauden entitateek fakturak Irungo Udaleri formatu elektronikoa bidali beharko dizkiote Gipuzkoako Foru Aldundiaren Faktura Elektronikoen Sarrera Puntu Orokorren bidez, (<https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua>), Irungo Udala atxikia baitago, horretarako Irungo Udalaren DIR3 kodeak erabiliz.

1. Kontabilitate Bulegoa: L01200454
2. Organo kudeatzailea: L01200454
3. Unitate izapidetzailea: L01200454

7.- KONTRATISTAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK.

1.- Prezioa kobratzeko eskubidea seigarren klausulan xedatutakoaren arabera izango da.

2.- Kontratatistak honako betebeharrak berezi hauek ditu, Plegu honetan eta arau osagarrietan jasotakoez gainera:

- a) Kontratuaren xedeko lanak egikaritzeko ditu, eta pertsonalki egingo ditu, kontratuan ezarritako klausulak eta haren oinarria den proiektua zorrotz

5ª.- FINANCIACIÓN.

Existe financiación para el presente contrato con cargo al presupuesto del año en curso. Asimismo, el órgano competente se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos que resulten afectados.

En este ejercicio, con cargo al documento contable A-1515/2022 ORDENES, aplicación presupuestaria 1 0510.227.04.333.10 Cont. socio-culturales C.C. Amaia y 1 0510.227.99.333.10 2022 Otr. trabaj. exteriores C.C. Amaia, del año en curso.

Asimismo, el órgano competente se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos que resulten afectados.

6ª.- FORMA DE PAGO.

El precio del contrato se abonará mensualmente, previa presentación por la empresa adjudicataria de la factura correspondiente y el cumplimiento de los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las entidades obligadas a la emisión de factura electrónica conforme a lo dispuesto en la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, deberán remitir sus facturas al Ayuntamiento de Irún en formato electrónico a través del Punto General de Entrada de Facturas Electrónicas de la Diputación Foral de Gipuzkoa (<https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua>), al que el Ayuntamiento de Irún está adherido, utilizando los códigos DIR3 del Ayuntamiento:

1. Oficina Contable: L01200454
2. Órgano Gestor: L01200454
3. Unidad Tramitadora: L01200454

7ª.- DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA.

1.- El derecho a la percepción del precio se ajustará a lo dispuesto en la cláusula sexta.

2.- Son especiales obligaciones del contratista, además de las contenidas en el presente pliego y en normas complementarias, las siguientes:

- a) Ejecutar los trabajos objeto del contrato y llevarlos a cabo personalmente y con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el contrato y



betez, eta Udal Teknikari eskudunaren aginduetara. Era berean, ezin izango du kontratua, osorik edo neurri batean, beste pertsona baten esku utzi administrazioaren baimen espresik gabe.

b) Behin-betiko bermea zehaztutako epean jarriko du, eta bidezkoa denean, osagarria.

c) Esleipen-egintzan zehaztutako epean formalizatuko du kontratua.

d) Kontratuaren indarraldi osoan administrazio publikoekin kontratatzeko gaitasuna mantentzea bermatuko du, eta behartuta egongo da etor litezkeen ezintasun eta bateraezintasunen berri ematera hamabost eguneko epean.

e) Lizitazioaren eta kontratuaren ondorioz sortutako gastu guztiak ordainduko ditu, besteak beste: iragarkiek sortutakoak, fidantzen eraketakoak, eta, hala dagokionean, kontratua eskritura publikoan bere kopiekin formalizatzeak.

f) Lan Legeriaren, Gizarte Segurantzaren eta Hitzarmen Kolektiboen alorrean dauden xedapen guztiak beteko ditu, eta baita 31/1995 Legea (Lan Arriskuak Prebenitzeko Legea) eta lege hori garatzen duten Errege Dekretuetan jasotako guztia (bereziki langileentzako prestakuntza-ekintzei eta babes-ekipo indibidualen hornidurari dagokienez), eta, halaber, zerga-alorreko xedapenak ere beteko ditu. Bestalde, Udal Korporazioak eta lanen Zuzendaritzak ez dute inolako erantzukizunik hartuko, xedapen horiek ez betetzeagatik etor litezkeen erantzukizunetan.

g) Kontratua egikaritzekoan, eta bermealdia bukatzen den arte, antzeman daitezkeen akatsen erantzukizuna izango du.

h) Kontratua gauzatzeko beharrezko diren jardueren ondorioz Udalari eta hirugarrenei eragindako kalteak ordaindu beharko ditu, SPKL-en 196. Artikuluak ezarritakoaren arabera.

i) 2016/679/EB Erregelamendua, apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak ezartzen dituen eta 3/2018 Lege

al proyecto que sirve de base al mismo y a las órdenes del Técnico Municipal competente, no pudiendo ceder, en todo o en parte, el contrato a otra persona sin autorización expresa de la Administración.

b) Haber constituido la garantía definitiva en el plazo señalado y complementaria cuando fuese procedente.

c) Formalizar el contrato en el plazo igualmente señalado en el acto de adjudicación.

d) Garantizar el mantenimiento de su capacidad para contratar con las administraciones públicas durante toda la vigencia de este contrato, obligándose a notificar en el plazo de quince días las incapacidades o incompatibilidades que hubieran podido sobrevenir.

e) Pagar todos los gastos que se originen a consecuencia de la licitación y del contrato, entre otros, a título enunciativo, los causados por anuncios, en prensa, constitución de fianzas y, en su caso, formalización del contrato en escritura pública con sus copias.

f) Cumplir cuantas disposiciones se hallen vigentes en materia de Legislación Laboral, Seguridad Social, Convenios Colectivos, y todo lo comprendido en la Ley 31/1995, de Prevención de Riesgos Laborales y en los Reales Decretos que la desarrollan (especialmente en lo relativo a acciones formativas para el personal y dotación de equipos de protección individual), así como en materia tributaria, quedando la Corporación Municipal y la Dirección de los trabajos totalmente liberada de cualquiera responsabilidad que pudiera derivarse del incumplimiento de aquéllas.

g) Responsabilizarse de los defectos que en la ejecución puedan advertirse durante el desarrollo de las obras y hasta que se cumpla el plazo de garantía.

h) Indemnizar los daños y perjuicios que se causen al Ayuntamiento y a terceros como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de conformidad con lo establecido en el art. 196 de la LCSP.

i) Respetar el Reglamento 2016/679/UE, de 27 de abril sobre Protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y en la Ley



Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzkoa errespetatzea, kontratu honen xede diren lanak burutzearen ondorioz esleipendunak udalaren ardura diren kutsu pertsonaleko datuak tratatzeko beharra izango badu.

Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de Derechos Digitales, en el caso de que, a consecuencia de la ejecución de los trabajos objeto del presente contrato, el adjudicatario precise tratar datos de carácter personal que sean responsabilidad del Ayuntamiento de Irun.

Horren ondorioz, esleipendunak Irungo Udalarekin Izaera Pertsonaleko Datuen Tratamendurako Hitzarmen bat sinatu beharko du kontratua egoki gauzatzeko Irungo Udalaren ardura diren ondorengo datu jakin batzuen tratamendu-eragilea izango baita:

En consecuencia, la empresa adjudicataria deberá suscribir un Convenio de Tratamiento de Datos con el Ayuntamiento de Irun ya que para la correcta ejecución del contrato, la empresa adjudicataria resultará encargada del tratamiento de una serie de datos de carácter personal de los que el Ayuntamiento de Irun es responsable.

TRATAMENDUA TRATAMIENTO	XEDEA FINALIDAD	KATEGORIA BEREZIKO DATUAK DATOS DE CATEGORIA ESPECIAL	SARTZEKO BAIMEN MAILA NIVEL DE PERMISOS DE ACCESO
1. Lotea: sarrerak saltzea eta kutxatilatagia kontrolatzea, aretoko arreta eta egokitapena eta sarbideen kontrola, zamalanak, muntatze- eta desmuntatze-lanak. Lote 1: venta de entradas y control de taquilla, atención y acomodación en sala y control de accesos, carga y descarga, trabajos de montaje y desmontaje.			
UDALAK ANTOLATUTAKO JARDUERAK EDO EKINTZA/ ACTIVIDADES O EVENTOS ORGANIZADAS POR EL AYUNTAMIENTO	<i>Txarteldegian sarrerak erosteari eta deskontu bereziak dituzten sarrerei buruzko kontsultak eginez gero, erabiltzaileen nortasuna egiaztatzea.</i> Comprobar la identidad de las personas usuarias en el caso de consultas en taquilla sobre compra de entradas y acceso con entradas con descuentos especiales.	Ez /No	Kontsulta / Consulta

Tratamendu bakoitzari dagozkion segurtasun neurriak hartzen direla bermatu beharko du esleipendunak.

La empresa adjudicataria deberá garantizar que se adoptan las medidas de seguridad correspondientes a cada tratamiento.

Era berean, kontratuaren esleipendunak bermatu beharko du kutsu pertsonaleko datuen tratamendua udal arduradun batek espresuki baimendutakoa izango dela erabiltzaile batentzat edo erabiltzaile-profil batentzat, eta kasu orotan, tratamenduaren arriskuarentzat aproposak diren ekintza tekniko eta antolamendukoak hartzen direla EB 2016/679 Erregelamenduaren 32 artikulua exijitutako baldintzetan.

Igualmente, el adjudicatario del contrato deberá garantizar que el tratamiento de datos de carácter personal sea autorizado expresamente por un responsable municipal para un usuario o un perfil de usuarios y, en todo caso, se garantice que se adoptan las medidas técnicas y organizativas que resulten apropiadas para garantizar un nivel de seguridad adecuado al riesgo del tratamiento, en los términos exigidos por el artículo 32 del Reglamento (UE) 2016/679.



j) Aurrekontu-egonkortasuna bermatzeko eta lehiakortasuna sustatzeko neurriei buruzko uztailaren 13ko 20/2012 Errege Dekretuko Lehenengo Xedapen Gehigarriak xedatzen duenaren arabera, kanpoko zerbitzuak kontratatzearekin loturik Tokiko Gobernu Batzarrak 2012ko abenduaren 26an onartutako Jarraibideetan ezarritakoa betetzea. Jarraibide horiek lizitatzailen eskura daude Udal honetako kontratatzaileen profilean (www.irun.org).

k) Euskal Autonomia Erkidegoan hizkuntza-ofizialtasun bikoitzaren alorrean dauden xedapen guztiak betetze eta mota honetako kontratuentzat zehazki xedatutakoa Irungo Udalean Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planean. Araudi hori lizitatzailen eskura dago Udal honetako kontratugilearen profilean (www.irun.org).

Zahazki, lanak egiteko erabiltzaileak edo hirugarrenak ahoz edo idatziz informatu behar badira, mezu hori euskaraz eta gaztelaniaz izango da, eta euskarari emango zaio lehentasuna Enpresak udalari eman behar dizkion dokumentazio eta agiriak (lan-memoriak, txostenak, fakturak...) euskaraz eta gaztelaniaz idatzita egongo dira, euskarari lehentasuna emanez (I LOTEA).

l) Udaleko Marka Korporatiboa aplikatzea kontratatutako zerbitzuaren elementu bakoitzean eta guztietan (paperak, bulegoak, ibilgailuak, instalazioak, etab.); horretarako, aurretik, Udalaren Antolakuntza eta Kalitate Zerbitzuarekin kontsultatu beharko da.

m) Aurreko enpresa esleipendunaren lan-kontratuetan subrogatzea, plegu honetan eta dokumentazio osagarrian ezarritako baldintzetan (I LOTEA).

8.- ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK.

1.- Udalari dagokio kontratuaren ikuskapena egitea bere langile teknikoen bidez. Horiek jarraibideak eman ahal izango dizkiote kontratistari, betiere lana modu eraginkorrean betetze aldera, kontratua arautzen duten klausulak oinarritzat hartuta eta alkateak dituen maila goragoko zuzendaritza- eta ikuskaritza-ahalmenen kalterik gabe.

2.- Administrazioa behartuta egongo da seigarren

j) Cumplir con lo dispuesto en las Instrucciones en relación con la contratación de servicios externos, aprobadas por la Junta de Gobierno Local en fecha 26 de diciembre de 2012, de conformidad con lo dispuesto por la Disposición Adicional Primera del Real Decreto - Ley 20/2012, de 13 de julio, de medidas para garantizar la estabilidad presupuestaria y de fomento de la competitividad. Estas instrucciones se hallan a disposición de los licitadores en el perfil del contratante de este Ayuntamiento (www.irun.org).

k) Cumplir todas las disposiciones relativas a la doble oficialidad lingüística de la Comunidad Autónoma del País Vasco y específicamente lo señalado para este tipo de contratos en el Plan de Normalización del Uso del Euskera en el Ayuntamiento de Irun. Esta normativa se halla a disposición de los licitadores en el perfil de contratante de este Ayuntamiento (www.irun.org).

En concreto, si el desarrollo de los trabajos implicara informar a usuarios o terceros por medio de cualquier mensaje oral o escrito, dicho mensaje deberá serlo en euskera y castellano, dando prioridad al euskera. Los documentos escritos e informes que la empresa adjudicataria presente al ayuntamiento (memorias, informes, facturas, etc.) deberán estar en euskera y castellano, dando prioridad al euskera (LOTE 1)..

l) Aplicar la Marca Corporativa del Ayuntamiento en todos y cada uno de los elementos (papelería, oficinas, vehículos, instalaciones, etc.) propios del servicio contratado, debiendo previamente consultar con el Servicio de Organización y Calidad del Ayuntamiento.

m) Subrogarse en los contratos laborales de la anterior empresa adjudicataria en las condiciones establecidas en el presente pliego y en la documentación complementaria (LOTE 1)

8ª.- DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN.

1.- La inspección del contrato corresponde al Ayuntamiento a través de su personal técnico, quien podrá dictar las instrucciones necesarias al contratista para su eficaz cumplimiento, con base en las cláusulas contractuales y sin perjuicio de las superiores facultades de dirección e inspección del Alcalde.

2.- La Administración vendrá obligada al abono de las



klausulan xedatutakoaren arabera ezarritako kopuruak ordaintzera.

9.- BERMEAK.

1.- Behin behineko bermea:

SPKLen 106 artikuluan ezarritakoaren arabera, salbuespen izaeraz eta espedientearen behar bezala arrazoituta kontratu honetarako behin behineko bermea eskatuko balitz, bere kopurua karatulako 8. Atalean ezarritakoa izango litzateke.

2.- Behin betiko bermea

SPKLen 145. artikulua ezarritakoaren arabera eskaintzarik hoberena aurkeztzen duen lizitatzailerak behin betiko bermea jarri beharko du Udaren Kutxan, oinarritzko lizitazio-aurrekontuaren %5ari dagokiona, BEZ kenduta.

Berme hori jartzeko epea 10 egun balioudunakoa izango da, bermea jartzeko eskakizuna jasotzen duen egunaren biharamunetik kontatzen hasita.

Jarritako bermea itzultzeko eskatu ahal izango du esleipendunak, kontratua egikaritzen amaitutakoan eta, bere kasuan, bermealdia amaitu denean.

3.- SPKLen 108. artikuluan baimendutako edozein modutan (esku-diruz, Zor Publikoko balioez, abalez edo kauzio aseguruaz) eta indarrean dagoen legeriak araututako baldintzetan eman ahal izango dira bermeak.

10.- LIZITAZIOAREN PUBLIZITATEA.

Lizitazio honi dagokion iragarkia Europar Batasuneko Aldizkari Ofizialean zein Irungo Udaleko Kontratugile Profilean (www.irun.org) argitaratuko da..

11.- PARTE HARTZEKO AHALMENA.

1.- Lizitazio honetan parte hartu ahal izango dute gaitasun juridikoa eta jarduteko gaitasuna duten eta kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoak duten pertsona natural edo juridiko guztiek baldin eta SPKLen 71. artikuluan zehaztutako kontratatzeke debekuen kasuren baten barnean ez badaude.

Enpresaburuek, halaber, kontratuaren objektu den jardura edo prestazioa gauzatzeko beharrezkoa den

cantidades establecidas según lo dispuesto en la cláusula sexta.

9ª.- GARANTÍAS.

1.- La garantía provisional

De conformidad con lo previsto en el art. 106 de LCSP, si excepcionalmente y de forma justificada en el expediente se exige para el presente contrato la constitución de una garantía provisional, su importe será el que figure en el apartado 8 de la carátula.

2.- Garantía definitiva

El licitador que presente la mejor oferta de conformidad con lo dispuesto en el art. 145 de LCSP, deberá constituir en la Caja de la Corporación una garantía definitiva por un importe equivalente al 5% del presupuesto base de licitación, excluido el IVA.

El plazo para su constitución será de 10 días hábiles contados desde el día siguiente a aquel en que hubiese recibido el requerimiento al efecto.

El adjudicatario podrá instar la devolución de la garantía depositada una vez finalizada la ejecución del contrato y transcurrido, en su caso, el plazo de garantía.

3.- Las garantías podrán constituirse de cualquiera de las formas admitidas en el artículo 108 de la LCSP (metálico, valores de Deuda Pública, aval o seguro de caución) y en las condiciones permitidas por la legislación vigente.

10ª.- PUBLICIDAD DE LA LICITACION.

El anuncio de la presente contratación será objeto de publicación en el Diario Oficial de la UE, así como en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Irún (www.irun.org)..

11ª.- CAPACIDAD PARA CONCURRIR.

1.- Podrán concurrir a esta licitación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, dispongan de solvencia económica, financiera y técnica y no estén comprendidas en ninguno de los casos de prohibición de contratar señalados en el 71 de la LCSP.

Los contratistas deberán contar asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su



enpresako lanbide-gaikuntza izan beharkodute, hala badagokio.

2.- Enpresari batzuk lizitazioan batera parte hartzeko interesatuta daudenean, aldi baterako enpresa elkartea sortu ahal izango dute horretarako. Hori eskritura publikoan formalizatu beharrik ez da izango, harik eta esleipena bere alde egiten den arte. Kasu horretan, enpresariak solidarioki behartuta egongo dira Administrazioaren aurrean, eta elkartearen ordezkari edo apoderatu bakarra izendatu beharko dute, eta horrek kontratutik eratortzen diren eskubideak gauzatzeko eta obligazioak betetzeko adinako ahalmenak izango ditu, kontratua amaitzen den arte.

KAUDIMENA

Lizitatuzaileek ondoren zehazten diren kaudimen ekonomiko eta finantzieroa eta kaudimen tekniko edo profesionaleko baldintzak eduki beharko dituzte.

Eskaintzarik hoberena aurkezten duen lizitatuzaileak bere kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatu beharko du, plegu honetako 16. klausulan zehaztutako moduan:

KAUDIMEN EKONOMIKO ETA FINANTZARIOA.

* Lizitatuzailearen **urteko negozioen bolumena**, azkeneko hiru urteetako bolumen handieneko urteari dagokiona, honako diru kopurua edo handiagokoa izan behar du .

1 LOTEA : 122.669,76 €
2 LOTEA 2: 5.193,60 €

Lizitatuzailearen edo hautagaiaren negozioen urteko bolumena bere urteko kontuen bidez, onartuak eta Merkataritza Erregistroan jasoak, egiaztatuko da, eta bestela, inskribatuta egon behar dueneko Erregistro Ofizialean jasota dauden kontuen bitartez. Merkataritza Erregistroan inskribatu gabeko enpresari indibidualek beren urte negozioen bolumena Merkataritza Erregistroak legeztatutako inbentario-liburuen eta urteko kontuen bitartez egiaztatuko dute.

KAUDIMEN TEKNIKOA

* **Azkeneko hiru urteetan kontratuaren xede diren izaera bereko edo**

caso, sea exigible para la realización de las prestaciones que constituyan el objeto del contrato.

2.- Cuando varios empresarios estén interesados en concurrir conjuntamente a la licitación podrán constituir una unión temporal al efecto, sin que sea necesaria la formalización de la misma en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación en su favor. En este caso, los empresarios quedarán obligados solidariamente ante la Administración y deberán nombrar un representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo.

SOLVENCIA

Los licitadores deberán tener las condiciones mínimas de solvencia económica y financiera y profesional o técnica que se determinan a continuación.

El licitador que presente la mejor oferta deberá acreditar su solvencia económica, financiera y técnica conforme a lo establecido en la cláusula 16 de este pliego.

SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA,

* **Volumen anual de negocios**, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles por importe igual o superior a:

LOTE 1: 122.669,76 €
LOTE 2: 5.193,60 €

El volumen anual de negocios del licitador o candidato se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si el empresario estuviera inscrito en dicho Registro, y en caso contrario por las depositadas en el Registro Oficial en que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

SOLVENCIA TÉCNICA

* **Relación de los principales servicios realizados de igual o similar**



antzeko zerbitzu nagusien zerrenda, zenbatekoa, datak eta horiek norentzako egin diren, publiko edo pribatuarentzako, aipatuz.

Kontratazio organoaren menpe dauden zerbitzuak eskatu ahal izango dio egindako zerbitzuak edo lanak egiaztatzea organo eskudunak egin edo ontzat emandako ziurtagiriaren bitartez, hartzailea sektore publikoko erakunde bat denean; hartzailea subjektu pribatua denean, honek egindako ziurtagiri baten bitartez edo, ziurtagiri horren faltan, enpresariak eginiko aitortpenaren bitartez; bere kasuan, ziurtagiri hauek zuzenean contratazio organoari igorriko dizkio eskumena duen agintaritzak.

Gutxieneko baldintza izango da egikaritze handieneko urtean pilatutako urteko zenbatekoa **57.245,89 euro (I LOTEA) eta 2.423,68 euro (2. LOTEA)** kontratuaren xede diren zerbitzuen izaera bereko edo antzekoetan. Enpresariak gauzatutako zerbitzuen eta kontratuaren xede diren zerbitzuen arteko loturarako irizpidetzat hartuko da sailkapen azpitalde berekoak izatea, kontratua kokatuta balego arautegian ezartzen direnetako batean, eta hala ez balitz, CPV sailkapenaren barnean dagozkien kodeetan lehenengo hiru digituen artean dagoen berdintasuna.

Zerrendan adierazitako zerbitzuen artean hartzailea sektore publikoko erakunde bat izan denetan egindako egikaritze egokiaren ziurtagiriak zuzenean contratazio organoari igorri ahal izango dizkio zerbitzuak kontratatu dituen erakundeak.

12.- PROPOSAMENEN AURKEZPENA.

Lizitatzailleek honela aurkeztu beharko dituzte beren eskaintzak:

- 30 egun naturaleko epean lizitazio-iragarkia EBko Aldizkari Ofizialera bidaltzen den egunetik kontatzen hasita.

- Era honetan:

- 1.- Proposamenak www.contratacion.euskadi.eus

naturaleza que los que constituyen objeto del contrato en el curso de los tres últimos años que incluya importe, fechas y el destinatario, público o privado, de los mismos.

Los servicios dependientes del órgano de contratación podrán requerirle que los servicios o trabajos efectuados se acrediten mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario; en su caso, estos certificados serán comunicados directamente al órgano de contratación por la autoridad competente.

El requisito mínimo será que el importe anual acumulado en el año de mayor ejecución sea igual o superior a **57.245,89 euros para el LOTE I y 2.423,68 euros para el LOTE 2** en servicios de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato, tomando como criterio de correspondencia entre los servicios ejecutados por el empresario y los que constituyen el objeto del contrato la pertenencia al mismo subgrupo de clasificación, si el contrato estuviera encuadrado en alguno de los establecidos reglamentariamente, y en caso contrario la igualdad entre los tres primeros dígitos de los respectivos códigos CPV.

Los certificados de buena ejecución de los servicios incluidos en la relación cuyo destinatario fue una entidad del sector público podrán ser comunicados directamente al órgano de contratación por la entidad contratante de los servicios.

12ª.- PRESENTACION DE PROPOSICIONES.

La presentación de ofertas por parte de los licitadores deberá realizarse en:

- El plazo límite de 30 días naturales desde el envío del anuncio de licitación al Diario Oficial de la UE.

- Del siguiente modo:

- 1.- A través de la **plataforma de licitación**

lizitazio elektronikorako plataformaren bitartez aurkeztuko dira.

electrónica www.contratacion.euskadi.eus.

2. Dokumentazioa nahiz jakinarazpenak eta komunikazioak bidaltzeko, jarraitu egin beharko zaio baldintza-agiri honetako **IV. eranskinean** jasotakoari.

2.- El envío de la documentación, así como las notificaciones y comunicaciones, se ajustarán a lo recogido en el **Anexo IV** de este pliego.

3.- Dokumentuak/edukiak izendatzeko unean kontuan hartuko dira klausula honetanadierazitako apartatuak, horietan adierazten aita BAT, BI eta HIRU gutun-azal elektronikotan jaso beharreko dokumentu-edukia.

3.- Los documentos/contenidos se nombrarán teniendo en cuenta los distintos apartados señalados en esta cláusula como contenido documental a incluir en los sobres electrónicos UNO, DOS y TRES.

4.- Eskaintzak isil-gordekoak izango dira; horregatik, behar adina neurri hartuko da lizitazioa jendaurrean egin arte eskaintzak sekretuak izatea ziurtatzeko.

4.- Las proposiciones serán secretas y, para ello, se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de la licitación pública.

13.- PROPOSAMENEN EDUKIA (LOTE BAKOITZA):

13ª.- CONTENIDO DE LAS PROPOSICIONES
(POR CADA LOTE):

1.- Proposamenak hurrengo klausuletan adierazten diren gutun-azal elektronikoetan aurkeztuko ditu lizitatzailerak edo lizitatzaileraren ordezkari diharduen pertsonak.

1.- Las proposiciones se presentarán en los sobres electrónicos que se indican en las cláusulas siguientes, por la licitadora o persona que ostente su representación.

2.- Artxibo elektroniko bakoitzean, aparteko orri edo fitxategi batean, gutun-azalaren edukia jasoko da, zenbakiz adierazita (HAKLEO, 80.1 artikulua).

2.- En el interior de cada sobre electrónico se hará constar en hoja o fichero independiente su contenido, enunciado numéricamente (art.80.1 RGLCAP).

1 LOTEA: Sarrerak saltzea eta diru kutxa kontrolatu, aretoko kokapen, kontrol eta arreta zerbitzuak eta zamatze lanak

LOTE 1: Venta de entradas y control de taquilla, atención y acomodación en sala y control de accesos, carga y descarga, trabajos de montaje y desmontaje.

BAT zbkiko GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOAK
“GAITASUNA ETA KAUDIMENA” titulua izango du, eta honako dokumentu hau jasoko da bertan:

SOBRE ELECTRÓNICO N° UNO titulado
"CAPACIDAD Y SOLVENCIA" y en el mismo se
incluirá el siguiente documento:

1.- Erantzukizunpeko adierazpena, Kontratazioarako Agiri Europar Bakarra (KAEB) ereduaren arabera.

1.- Declaración responsable conforme al modelo de Documento Europeo Único de Contratación (DEUC).

KAEBen galdetegi normalizatuak elektronikoki
betetzeko eskuragarri dago honako web helbide
honetan: [https://visor.registrodelictadores.gob.es/esp-
web/filter?lang=es](https://visor.registrodelictadores.gob.es/esp-web/filter?lang=es)

El formulario normalizado del DEUC está disponible para ser rellenado electrónicamente en la siguiente dirección web: <https://visor.registrodelicictadores.gob.es/esp-web/filter?lang=es>

Era berean, Irungo Udalaren Kontratatzailearen Profilean eskuragarri dago XML formatua, lizitatzailleek KAEB betetzeko inportatu ahal izateko.

Asimismo, en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento de Irun, está disponible el formato XML para poder ser importado para rellenar el DEUC por parte de los licitadores.



Lizitatzailleek IV. ataleko II, III zatiak, α atala, eta VI. atala bakarrik bete behar dituzte. Ondorio horietarako, Estatuko Ondare Zuzendaritza Nagusiaren 2016ko apirilaren 6ko Ebazpenean jasotako orientabideak jarraitu behar dituzte, haren bidez argitaratu baita Kontratazio publikorako Zuzentarau berrian (2016ko apirilaren 8ko EAOn argitaratua) aurreikusitako Kontrataziorako Agiri Europar Bakarraren erabilerari buruzko Kontratazio Administratiboaren Kontsultarako Batzordearen Gomendioa.

Lizitatzailleek ez dute beren azpikontratista izan daitezkeenak baztertzeko arrazoiei buruzko informazioa emateko obligaziorik.

Enpresa lizitatzailleak eskatutako dokumentuak dituela eta baliozkoak direla egiaztatu beharko du esleipendun gisa proposatuz gero edo horretarako eskaera eginez gero (prozeduraren edozein unetan haren garapen egokia bermatzeko beharrezkoa denean).

2.- Aldibaterako Enpresen Elkartea (AEE):

Hainbat enpresa aldi baterako enpresa elkarte gisa aurkezten badira lizitazio honetara, enpresari horietako bakoitzak erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko du, eta kontrataziorako agiri europar bakarrek galdetegian kasu horietarako eskatutako informazioa emango da bertan.

A.E.E. eratzeako konpromezua: Aurreko paragrafoak aipagai duen adierazpen horren edo horien osagarri gisa, parte hartu behar duten enpresariak aldi baterako enpresa elkarte SPKLen 69. artikulua 3. atalean eskatutakoaren arabera **osatze**ko konpromisoa aurkeztuko da (AEEko partaide guztiek sinatutako idatzia).

****Atzerriko enpresak:**

Atzerriko enpresak, SPKLen 67. eta 68. artikuluek aurreikusitako moduan egiaztatu beharko dute beren gaitasuna.

Erantzukizunpeko adierazpenaz gainera, atzerriko enpresek, kontratua Espainian gauzatu behar bada, zuzenean edo zeharka, kontratutik etor litezkeen gorabehera guztietarako edozein eratako epaitegi eta auzitegi espainiarren jurisdikzioaren pean geratzen direla adierazten duen agiria aurkeztuko dute, eta uko egingo diote, hala behar badu, legokiekeen atzerriko

Los licitadores deberán rellenar únicamente las partes II, III, el apartado α de la parte IV y la parte VI. A estos efectos se deberán seguir las orientaciones contenidas en la Resolución de 6 de abril de 2016, de la Dirección General del Patrimonio del Estado, por la que se publica la Recomendación de la Junta Consultiva de Contratación Administrativa sobre la utilización del Documento Europeo Único de Contratación previsto en la nueva Directiva de contratación pública (publicada en el BOE del 8 de abril de 2016).

Los licitadores no están obligados a facilitar información relativa a los motivos de exclusión por parte de sus posibles subcontratistas.

La empresa licitadora deberá acreditar la posesión y validez de los documentos exigidos en caso de ser propuesta como adjudicataria o de ser requerida para ello (en cualquier momento del procedimiento cuando resulte necesario para garantizar el buen desarrollo del mismo).

2.- Unión Temporal de Empresas (UTE):

En todos los supuestos en que varios empresarios concurren agrupados en una unión temporal, se aportará una declaración responsable por cada empresa participante en la que figurará la información requerida en estos casos en el formulario del documento europeo único de contratación.

Compromiso de constitución de UTE:

Adicionalmente a la declaración o declaraciones a que se refiere el párrafo anterior se aportará el compromiso de constituir la unión temporal por parte de los empresarios que sean parte de la misma de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 de la LCSP (documento que deberá estar firmado por todos los componentes de la UTE).

**** Empresas extranjeras:**

Las empresas extranjeras deberán acreditar su capacidad en la forma prevista en los artículos 67 y 68 de la LCSP.

Además de la declaración responsable, las empresas extranjeras, en los casos en que el contrato vaya a ejecutarse en España, deberán aportar una declaración de sometimiento a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero

jurisdikzio foruari.

3.- Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak, edozein unetan, dokumentu bidezko justifikazioa eskatu ahal izango dute, lizitatzailerik, erantzukizunpeko adierazpen bitartez, betetzen dituztela adierazitako baldintzei buruz. Lizitatzailerik behar besteko epea izango du dokumentazio eskatua aurkezteko.

Epe hori ezingo da 10 egun balioudunetik gorakoa izan, errekerimendua jaso eta biharamunetik kontatzen hasita. Errekerimendua ez bada behar bezala aurkezten aipatu epean, ulertuko da lizitatzailerik kendu egin duela bere eskaintza eta, horrenbestez, prozeduratik kanpo geratuko da.

BI zbkidun GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA
"BALIO JUDIZIO BIDEZ BALORAGARRI DEN
DOKUMENTAZIOA" titulua izango du, eta honako dokumentu hauek sartuko dira bertan:

1.-Eraginkortasun Plana, honako xehetasun honekin:

- Langile kopuruen deskribapen zehatza, lan egiteko gunea, funtzio zehatzak eta lan taldearen koordinazio formula.
- Langileen disponibiltatzea zihurtatzeko eta aldi bereko eskaerei aurre egiteko formula deskribatea.
- Desgaitasun berezia duten pertsonen arreta berezia prestatzeko formula. Gutxienez langile batek kolektibo honen ardurapean egon beharko du.

2.- Zerbitzuari esleitutako langileei zuzendutako formazio plan zehatza

Planak bermatu beharko du behar besteko kualifikazioa duten eta ekitaldiaren ezaugarrietara egokitzen diren langileen ekarpena. Nahitaezko hasierako prestakuntzaz gain, kontratuak irauten duen bitartean etengabeko prestakuntzarako metodoa ere jaso beharko du planak, sortzen diren premietara egokituko dena.

3.- Zerbitzuak ematean erabiliko diren uniformeek proposamen, plegu teknikoan azaltzen diren azalpenak jarraituz.

Paperezko diseinu bat erantsi ahal izango da, kontratua formalizatu aurretik uniforme bakoitzaren lagin bat aurkezteko aukera alde batera utzi gabe.

Ayuntamiento



Udala

Irún
www.irun.org

jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

3.- El órgano de contratación o la mesa de contratación podrán, en cualquier momento, solicitar la justificación documental del cumplimiento de las condiciones sobre las que las licitadoras hubieran declarado responsablemente su cumplimiento.

La licitadora deberá presentar la documentación requerida en un plazo suficiente que no podrá ser superior a 10 días hábiles, a contar desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento. De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la licitadora ha retirado su oferta y será excluida del procedimiento.

SOBRE ELECTRÓNICO N° DOS titulado:
"DOCUMENTACIÓN VALORABLE
MEDIANTE JUICIOS DE VALOR" e incluirá:

1º.- Plan de operatividad, con el siguiente desglose:

- Descripción detallada del número de trabajadores, lugar de emplazamiento, funciones concretas y fórmula de coordinación del equipo.
- Forma en la cual se va a asegurar la disponibilidad del personal así como la capacidad para hacer frente a encargos simultáneos.
- Fórmula de atención especial a personas con diversidades funcionales o intelectuales. Al menor un miembro del personal deberá estar a cargo de la atención de este colectivo.

2º.- Plan de formación específico para los trabajadores asignados a los servicios

El plan deberá asegurar la aportación de personal suficientemente cualificado y que se adapte a las características del evento. Además de la formación inicial obligatoria, el plan deberá incluir el método de formación continua a lo largo de toda la duración del contrato que se adaptará a las necesidades que vayan surgiendo

3º.-Propuesta de uniforme masculino y femenino que se utilizará en la prestación de los servicios según los pliegos técnicos

Podrá acompañarse un diseño en papel de los mismos sin perjuicio de que deba presentarse una muestra de cada uniforme previamente a la formalización del contrato.



4.- Inzidentzia plana

Ezustekoen kasuan jarduteko metodoa zehaztasunez zehaztea: aurreikusi gabeko absentziak, erabiltzaileekiko istiluak, etab. Erantzuteko denbora zehatza izan beharko da.

Artxibo honetan ezingo da agertu beste gutun-azalan (eskaintza ekonomikoa eta gainerako irizpide automatikoei dagokiona) joan beharko lukeen daturik.

HIRU zbkidun GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA "ESKAINZA EKONOMIKOA ETA FORMULA BIDEZ BALORATZEKO DOKUMENTAZIOA)" titulua izango du, eta honako dokumentu hauek sartuko dira bertan:

1. Plegu honen amaieran jasotako Proposamen Eredua (Baldintza plegu honen I. Eranskina- I LOTEA), behar bezala beteta.
2. Aurrekontua zerbitzu-kategoriaren arabera banakatuta

Bigarren eta hirugarren gutun-azaletako dokumentazioari buruzko oharrak:

** Proposamenen bat ez badator bat aztertzen eta onartzen den dokumentazioarekin, lizitazioaren oinarritzko aurrekontua gainditzeko badu, nabarmen ezberdina bada ereduaren aldean, ageriko akats bat badu zenbatekoari dagokionez edo bideraezin bihurtzen duen akats edo ahulguneren bat badu aurkezten duen lizitatzaileraren esanetan, Kontratazio Mahaiak baztertu egingo du, ebazpen arrazoitu baten bidez. Ereduko hitz batzuk aldatzea edo ez jartzea, ordean, ez da izango nahikoa proposamenak baztertzeko, haien zentzua aldatzen ez bada betiere.*

***Prezioen eskaintzaren banakatzean antzeman daitezkeen akats aritmetikoak konpontzeko, oinarritzko prezioaren eta BEZ kopuru aplikagarriaren zifrak hartuko dira baliozkotzat eta ofizioz egingo dira guztizko prezioa lortzeko dagozkion kalkulak.*

4º.- Plan de incidencias

Detallar con precisión el método de actuación en caso de imprevistos: ausencias no previstas del personal, altercados con los usuarios, etc. El tiempo de respuesta deberá ser concreto.

En este sobre no deberá incluirse ningún dato que deba ir en el sobre siguiente (relativo a la proposición económica y a los criterios automáticos).

SOBRE ELECTRÓNICO Nº TRES titulado: "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN VALORABLE MEDIANTE FÓRMULAS)" e incluirá:

- 1º.- Modelo de Proposición recogido al final del presente pliego (Anexo I - LOTE 1 a este pliego de condiciones), debidamente cumplimentado.
- 2º.- Presupuesto desglosado por categoría de servicio

Observaciones en relación con la documentación en los sobres segundo y tercero:

**Si alguna proposición no guardase concordancia con la documentación examinada y admitida, excediese del presupuesto base de licitación, variase sustancialmente el modelo establecido, comportase error manifiesto en el importe de la proposición, o existiese reconocimiento por parte del licitador de que adolece de error o inconsistencia que la hagan inviable, será desechada por la Mesa de contratación mediante resolución motivada, sin que sea causa bastante para el rechazo el cambio u omisión de algunas palabras del modelo si ello no altera su sentido.*

*** Los errores aritméticos que se detecten en el desglose de la oferta de precios se resolverán tomando como válidas las cifras referidas al precio base y al tipo de IVA aplicable, efectuándose de oficio los cálculos correspondientes para obtener el precio total.*

2 LOTEA: Emanaldien sarrerren kudeaketa, igortze eta salmenta sistema.
LOTE 2: Sistema para la gestión, emisión y venta de entradas de espectáculos.

BAT zbkiko GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOAK

SOBRE ELECTRÓNICO Nº UNO titulado



"GAITASUNA ETA KAUDIMENA" titulua izango du, eta honako dokumentu hau jasoko da bertan:

1.- Erantzukizunpeko adierazpena, Kontrataziorako Agiri Europar Bakarra (KAEB) ereduaren arabera.

KAEBen galdetegi normalizatua elektronikoki betetzeko eskuragarri dago honako web helbide honetan: <https://visor.registrodelicitadores.gob.es/espdl-web/filter?lang=es>

Era berean, Irungo Udalaren Kontratatzailearen Profilean eskuragarri dago XML formatua, lizitatzailerik KAEB betetzeko inportatu ahal izateko.

Lizitatzailerik IV. ataleko II, III zatiak, α atala, eta VI. atala bakarrik bete behar dituzte. Ondorio horietarako, Estatuko Ondare Zuzendaritza Nagusiaren 2016ko apirilaren 6ko Ebazpenean jasotako orientabideak jarraitu behar dituzte, haren bidez argitaratu baita Kontratazio publikorako Zuzentarau berria (2016ko apirilaren 8ko EAOn argitaratua) aurreikusitako Kontrataziorako Agiri Europar Bakarraren erabilerari buruzko Kontratazio Administrazioaren Kotsularrako Batzordearen Gomendioa.

Lizitatzailerik ez dute beren azpikontratista izan daitezkeenak baztertzeko arrazoiei buruzko informazioa emateko obligaziorik.

Enpresa lizitatzailerik eskatutako dokumentuak dituela eta baliozkoak direla egiaztatu beharko du esleipendun gisa proposatuz gero edo horretarako eskaera eginez gero (prozeduraren edozein unetan haren garapen egokia bermatzeko beharrezkoa denean).

2.- Aldibaterako Enpresen Elkarte (AEE):

Hainbat enpresa aldi baterako enpresa elkarte gisa aurkeztu badira lizitazio honetara, enpresari horietako bakoitzak erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko du, eta kontrataziorako agiri europar bakarreko galdetegian kasu horietarako eskatutako informazioa emango da bertan.

A.E.E. eratze konpromisua: Aurreko paragrafoak aipagai duen adierazpen horren edo horien osagarri gisa, parte hartu behar duten enpresari aldi baterako enpresa elkarte SPKLen 69. artikularen 3. atalean eskatutakoaren arabera **osatzeko konpromisoa**

"CAPACIDAD Y SOLVENCIA" y en el mismo se incluirá el siguiente documento:

1.- Declaración responsable conforme al modelo de Documento Europeo Único de Contratación (DEUC).

El formulario normalizado del DEUC está disponible para ser rellenado electrónicamente en la siguiente dirección web: <https://visor.registrodelicitadores.gob.es/espdl-web/filter?lang=es>

Asimismo, en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento de Irun, está disponible el formato XML para poder ser importado para rellenar el DEUC por parte de los licitadores.

Los licitadores deberán rellenar únicamente las partes II, III, el apartado α de la parte IV y la parte VI. A estos efectos se deberán seguir las orientaciones contenidas en la Resolución de 6 de abril de 2016, de la Dirección General del Patrimonio del Estado, por la que se publica la Recomendación de la Junta Consultiva de Contratación Administrativa sobre la utilización del Documento Europeo Único de Contratación previsto en la nueva Directiva de contratación pública (publicada en el BOE del 8 de abril de 2016).

Los licitadores no están obligados a facilitar información relativa a los motivos de exclusión por parte de sus posibles subcontratistas.

La empresa licitadora deberá acreditar la posesión y validez de los documentos exigidos en caso de ser propuesta como adjudicataria o de ser requerida para ello (en cualquier momento del procedimiento cuando resulte necesario para garantizar el buen desarrollo del mismo).

2.- Unión Temporal de Empresas (UTE):

En todos los supuestos en que varios empresarios concurren agrupados en una unión temporal, se aportará una declaración responsable por cada empresa participante en la que figurará la información requerida en estos casos en el formulario del documento europeo único de contratación.

Compromiso de constitución de UTE:

Adicionalmente a la declaración o declaraciones a que se refiere el párrafo anterior se aportará el compromiso de constituir la unión temporal por parte de los empresarios que sean parte de la misma de



aurkeztuko da (AEEko partaide guztiek sinatutako idatzia).

****Atzerriko enpresak:**

Atzerriko enpresek, SPKLen 67. eta 68. artikuluek aurreikusitako moduan egiaztatu beharko dute beren gaitasuna.

Erantzukizunpeko adierazpenaz gainera, atzerriko enpresek, kontratua Espainian gauzatu behar bada, zuzenean edo zeharka, kontratutik etor litezkeen gorabehera guztietarako edozein eratako epaitegi eta auzitegi espainiarren jurisdikzioaren pean geratzen direla adierazten duen agiria aurkeztuko dute, eta uko egingo diote, hala behar badu, legokiekeen atzerriko jurisdikzio foruari.

3.- Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak, edozein unetan, dokumentu bidezko justifikazioa eskatu ahal izango dute, lizitatzailerak, erantzukizunpeko adierazpen bitartez, betetzen dituztela adierazitako baldintzei buruz. Lizitatzailerak behar besteko epea izango du dokumentazio eskatua aurkezteko.

Epe hori ezingo da 10 egun baliodunetik gorakoa izan, errekerimendua jaso eta biharamunetik kontatzen hasita. Errekerimendua ez bada behar bezala aurkeztzen aipatu epean, ulertuko da lizitatzailerak kendu egin duela bere eskaintza eta, horrenbestez, prozeduratik kanpo geratuko da.

BI zbkidun GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA "BALIO JUDIZIO BIDEZ BALORAGARRI DEN DOKUMENTAZIOA" titulua izango du, eta honako dokumentu hauek sartuko dira bertan:

1.- **Proposamen teknikoa**, honako hauek jasoko dituena:

- Eskakizun teknikoak: plegu teknikoan jasotako guztia deskribatu beharko da atal honetan.
- Ezarpena: atal honetan ezarpen-plan bat aurkeztu beharko da, tresnaren ezarpenerako, datu-migraziorako eta prestakuntzarako aurreikusitako jarduerak zehaztuz.
- Zerbitzuak: puntu honetan, aurreikusitako prestazio guztiak nola gauzatu diren deskribatu beharko da.

2.- **Mantentze-plana**, euskarri teknikoko eta mantentze zuzentzaile, prebentibo eta ebolutiboko

conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 de la LCSP (documento que deberá estar firmado por todos los componentes de la UTE).

**** Empresas extranjeras:**

Las empresas extranjeras deberán acreditar su capacidad en la forma prevista en los artículos 67 y 68 de la LCSP.

Además de la declaración responsable, las empresas extranjeras, en los casos en que el contrato vaya a ejecutarse en España, deberán aportar una declaración de sometimiento a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

3.- El órgano de contratación o la mesa de contratación podrán, en cualquier momento, solicitar la justificación documental del cumplimiento de las condiciones sobre las que las licitadoras hubieran declarado responsablemente su cumplimiento.

La licitadora deberá presentar la documentación requerida en un plazo suficiente que no podrá ser superior a 10 días hábiles, a contar desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento. De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la licitadora ha retirado su oferta y será excluida del procedimiento.

SOBRE ELECTRÓNICO Nº DOS titulado: "DOCUMENTACIÓN VALORABLE MEDIANTE JUICIOS DE VALOR" e incluirá:

1º.- **Propuesta técnica**, que incluirá:

- Requerimientos técnicos: En este apartado se deberá describir todo lo recogido en el pliego técnico.
- Implantación: En este apartado se deberá presentar un plan de implantación detallando las actuaciones previstas de implantación, migración de datos y formación en la herramienta.
- Servicios: En este punto se deberán describir como se llevarán a cabo todas las prestaciones previstas.

2º.- **Plan de mantenimiento**, que describa el sistema de soporte técnico y mantenimiento correctivo,



sistema deskribatuko duena

Artxibo honetan ezingo da agertu beste gutun-azalan (eskaintza ekonomikoa eta gainerako irizpide automatikoei dagokiona) joan beharko lukeen daturik.

HIRU zbkidun GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA "ESKAINITZA EKONOMIKOA ETA FORMULA BIDEZ BALORATZEKO DOKUMENTAZIOA)" titulua izango du, eta honako dokumentu hauek sartuko dira bertan:

1. Plegu honen amaieran jasotako Proposamen Eredua (Baldintza plegu honen I. Eranskina-2 LOTE A), behar bezala beteta.
2. Aurrekontua azpi-irizpideen arabera banakatuta

Bigarren eta hirugarren gutun-azaleko dokumentazioari buruzko oharra:

** Proposamenen bat ez badator bat aztertzen eta onartzen den dokumentazioarekin, lizitazioaren oinarritzko aurrekontua gainditzen badu, nabarmen ezberdina bada ereduaren aldean, ageriko akats bat badu zenbatekoari dagokionez edo bideraezin bihurtzen duen akats edo ahulguneren bat badu aurkeztzen duen lizitazioarekin esanetan, Kontratazio Mahaiak baztertu egingo du, ebazpen arrazoitu baten bidez. Ereduko hitz batzuk aldatzea edo ez jartzea, ordea, ez da izango nahikoa proposamenak baztertzeko, haien zentzua aldatzen ez bada betiere.*

***Prezioen eskaintzaren banakatzean antzeman daitezkeen akats aritmetikoak konpontzeko, oinarritzko prezioaren eta BEZ kopuru aplikagarriaren zifra hartuko dira baliozkotzat eta ofizioz egingo dira guztizko prezioa lortzeko dagozkion kalkuluak.*

14.- KONTRATAZIO MAHAIA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA.

1.- Kontratazio Mahaiak, Kontratazio Prozedurak erregulatzen dituen Udal Arautegia, Udalbatzak 2009ko uztailaren 29an onartua, aurreikusten den bezala eratu da. Mahaiaren hasierako osara nominala eta ondorengo aldaketak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu dira, eta baita Irungo

preventivo y evolutivo

En este sobre no deberá incluirse ningún dato que deba ir en el sobre siguiente (relativo a la proposición económica y a los criterios automáticos).

SOBRE ELECTRÓNICO Nº TRES titulado: "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN VALORABLE MEDIANTE FÓRMULAS)" e incluirá:

- 1º.- Modelo de Proposición recogido al final del presente pliego (**Anexo I- LOTE 2** a este pliego de condiciones), debidamente cumplimentado.
- 2º.- Presupuesto desglosado por subcriterios

Observaciones en relación con la documentación en los sobres segundo y tercero:

**Si alguna proposición no guardase concordancia con la documentación examinada y admitida, excediese del presupuesto base de licitación, variase sustancialmente el modelo establecido, comportase error manifiesto en el importe de la proposición, o existiese reconocimiento por parte del licitador de que adolece de error o inconsistencia que la hagan inviable, será desechada por la Mesa de contratación mediante resolución motivada, sin que sea causa bastante para el rechazo el cambio u omisión de algunas palabras del modelo si ello no altera su sentido.*

*** Los errores aritméticos que se detecten en el desglose de la oferta de precios se resolverán tomando como válidas las cifras referidas al precio base y al tipo de IVA aplicable, efectuándose de oficio los cálculos correspondientes para obtener el precio total.*

14º.- MESA DE CONTRATACION Y APERTURA DE PROPOSICIONES.

1.- La Mesa de Contratación estará constituida según lo previsto en la Reglamento Municipal regulador de los Procedimientos de Contratación, aprobado en sesión plenaria de 29 de julio de 2.009. La composición nominal inicial y sus sucesivas modificaciones han sido publicadas en el Boletín



Udalaren kontratugilearen profilean ere (www.irun.org).

2.- Proposamenak ireki aurretik, eskaintzaren BAT zbkidun GUTUN-AZALEAN aurkeztutako dokumentuak kalifikatuko ditu Mahaiak.

Lizitatzailleek aurreko klausulan exijitutako dokumentu guztiak sartuko dituzte aurkeztutako dokumentazioaren gutun-azalean, eta ez da onargarria izango dokumentu horiek berak beste lizitazio baterako erabiltzea, nahiz eta beste lizitazio horretako plikak irekitzeko ekitaldia aldi berean egin.

Mahaiak konpondu litezkeen akatsak ikusiko balitu aurkeztutako dokumentazioan, hiru eguneko epea emango du, lizitatzailleak akatsa zuzen dezan. Horretarako errekerimenduak posta elektronikoa "gaituaren" bidez egingo dira lehenetsunez, enpresak lizitazioan aurkeztu duen dokumentazioan aipatutako helbidera zuzenduta.

3.- Kontratazio Mahaiak Irungo Udaletxeko bulegoetan irekiko ditu irekiko ditu BI ZBKIDUN GUTUN-AZALAK (San Juan Harria plaza, 1) proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo ostegunean, 10:00etan. Egun hori bulegoetako egutegiaren arabera egun balioduna ez bada, hurrengo egun baliodunera atzeratuko da irekiera.

Ekitaldi horretan, onartutzat eman diren eskaintzen BI ZBKIDUN GUTUN-AZALA bakarrik irekiko da (balio judizio bidez baloratuko den dokumentazioa).

Hasierako deialdi hau mantentzea nahiz balizko aldaketak argitaratu emango dira kontratugilearen profilean (www.irun.org), jakinarazteko egoki irizitako beste edozein moduren kalterik gabe.

4.- BI ZBKIDUN GUTUN-AZALEAN jasotako atalei dagokien eskaintza baloratu ondoren, Kontratazio Mahaiak eskaintzen HIRU ZBKIDUNA (eskaintza ekonomikoa) irekiko du ekitaldi publikoan. Ekitaldi horretarako deialdia ere kontratugilearen profilean argitaratuko da (www.irun.org), jakinarazteko egoki irizitako beste edozein moduren kalterik gabe.

5.- Azkenik, Mahaiak kontratazio-organismoari aurkeztuko dio esleipen-proposamena.

Oficial de Gipuzkoa y en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

2.- Con carácter previo a la apertura de las proposiciones la Mesa procederá a la calificación de los documentos presentados en el SOBRE N° UNO de la oferta.

Los licitadores incluirán en los sobres de documentación que presenten todos los documentos exigidos en la cláusula anterior, no siendo admisible la remisión por los mismos al presentado para concurrir a otra licitación, aun cuando el acto de apertura de las plicas correspondientes a la misma se celebre de forma simultánea.

Si la Mesa observare defectos subsanables en la documentación presentada, dará un plazo de tres días para que el licitador subsane el error. Los requerimientos a estos efectos se efectuarán mediante correo electrónico "habilitado", indicado por la empresa en la documentación presentada a la licitación.

3.- La Mesa de Contratación, procederá a la apertura del SOBRE N° DOS en las oficinas del Ayuntamiento de Irun (Plaza San Juan Harria, 1) a las 10:00 horas del jueves siguiente a aquella en que finalice el plazo de presentación de proposiciones. En caso de que ese día resulte inhábil según el calendario de oficinas, la apertura se pospondrá al siguiente día hábil.

En este acto únicamente se procederá a la apertura del SOBRE N° DOS (documentación valorable mediante juicios de valor) relativo a las ofertas que se declaren admitidas.

Tanto el mantenimiento de esta convocatoria inicial como sus posibles modificaciones serán objeto de publicidad a través del perfil de contratante (www.irun.org), sin perjuicio de cualquier otro modo de notificación que se estime oportuno.

4.- Una vez valorada la oferta relativa a los apartados recogidos en el SOBRE N° DOS, la Mesa de Contratación procederá en acto público a la apertura del SOBRE N° TRES (oferta económica) de las ofertas. La convocatoria para este acto será asimismo objeto de publicidad en el perfil de contratante (www.irun.org), sin perjuicio de cualquier otro medio de notificación que se estime oportuno.

5.- Finalmente la Mesa elevará al órgano de contratación su propuesta de adjudicación.



6.- Kontratazio Mahaiak edozein unetan eskatu ahal izan ditu enpresek aurkeztutako dokumentazioa aztertzeko edo eskaintzak baloratzeko beharrezko direla iritzitako txosten teknikoak eta juridikoak.

6.- La Mesa podrá solicitar en cualquier momento los informes técnicos y jurídicos que considere necesarios para el análisis de la documentación aportada por las empresas y para la valoración de las ofertas.

15.- ESLEITZEKO IRIZPIDEAK (LOTE BAKOITZA).

Honako irizpide hauek kontuan hartuko dira esleipena erabakitzeko:

15.- CRITERIOS DE ADJUDICACION (POR CADA LOTE)

La adjudicación se resolverá de acuerdo a los siguientes criterios:

1 LOTEA: Sarrerak saltzea eta diru kutxa kontrolatu, aretoko kokapen, kontrol eta arreta zerbitzuak eta zamatze lanak

LOTE 1: Venta de entradas y control de taquilla, atención y acomodación en sala y control de accesos, carga y descarga, trabajos de montaje y desmontaje.

I. BALIO-JUDIZIOARI LOTUTAKO IRIZPIDEAK (Gehi. 45 puntu):

A) Eraginkortasun Plana (Gehi. 25 puntu), honako xehetasun honekin:

A.1 Eragiketaren deskribapena (Gehi. 10 puntu): Baloratuko da: langile kopuruen deskribapen zehatza, lan egiteko gunea, funtzio zehatzak eta koordinazio formula.

A.2 Prestasuna eta erantzuteko gaitasuna (Gehi. 10 puntu): Baloratuko da: langileen disponibiltatzea zihurtatzeko eta aldi bereko eskaerei aurre egiteko formula argi deskribatea.

A.3 Irisgarritasun unibertsal (Gehi. 5 puntu): Baloratuko da: desgaitasun berezia duten pertsonen arreta berezia prestatzeko formula. Gutxienez langile batek kolektibo honen ardurapean egon beharko du.

B) Zerbitzuari esleitutako langileei zuzendutako formazio plan zahatza (Gehi. 10 puntu).

Baloratuko da: prestakuntza-beharren diagnostikoa (hasierakoa eta jarraitua), lanpostuetako zeregin eta funtzioetan, ekitaldi motetan, prestakuntza-orduetan, prestakuntzaren emaitzak neurtzeko eta monitorizatzeko proposamenak eta abarretan oinarrituta.

C) Zerbitzuak ematean erabiliko diren uniformeen proposamen, plegu teknikoan azaltzen diren azalpenak jarraituz. (Gehi. 3 puntu):

I. CRITERIOS SUJETOS A JUICIO DE VALOR (Max. 45 puntos):

A) Plan de operatividad (Max. 25 puntos), con el siguiente desglose:

A.1 Descripción de la operativa (Max. 10 puntos): Se valorará: descripción detallada del número de trabajadores, lugar de emplazamiento, funciones concretas y fórmula de coordinación del equipo

A.2 Disponibilidad y capacidad de respuesta (Max. 10 puntos): Se valorará la forma en la cual se va a asegurar la disponibilidad del personal, así como la capacidad para hacer frente a encargos simultáneos.

A.3 Accesibilidad universal (Max. 5 puntos): Se valorará: la fórmula o plan de atención especial a personas con diversidades funcionales o intelectuales. Al menos un miembro del personal deberá estar a cargo de la atención de este colectivo.

B) Plan de Formación específico para trabajadores asignados al servicio (Max. 10 puntos):

Se valorará: diagnóstico de necesidades de formación (inicial y continua) en base a tareas y funciones de los puestos y tipo de eventos, horas de formación, propuesta de medición y monitorización de resultados de la formación, etc.

C) Propuesta de uniforme masculino y femenino que se utilizarán en la prestación de los servicios según las indicaciones en el PPTP (Max. 3 puntos):



Baloratuko da: postu bakoitzaren uniformeek diseinua, kalitatea, pertsona horrek ekitaldian duen ikusgarritasuna, Irungo Udalaren irudiaren integrazioa, eta abar.

D) Inzidentzia plana (Gehi. 7 puntu):

Baloratuko da: ustekabeen kasuan jarduteko metodoa: aurreikusi gabeko langile-absentziak, erabiltzaileekiko liskarrak, etab.

Irizpide honen balorazioan gutxienez 22,5 puntu lortzea beharrezkoa izango da lizitazioan jarraitzeko.

Se valorará: diseño, calidad, de uniformes de cada puesto, la visibilidad de esa persona en el evento, integración de imagen del Ayuntamiento de Irún, etc

D) Plan de incidencias (Max. 7 puntos):

Se valorará: el método de actuación en caso de imprevistos: ausencias no previstas del personal, altercados con los usuarios, etc.

Se requerirá un mínimo de 22,5 puntos en la valoración de este criterio para continuar en la licitación.

II. IRIZPIDE AUTOMATIKOAK (Gehi. 55 puntu):

A)Prezioa (Gehi. 55 puntu):

A.1 A KATEGORIA, aleko prezioa: 26,5 puntu

A.2. B KATEGORIA, aleko prezioa: 28,5 puntu

Azpi-irizpide bakoitzerako balorazioa egingo da eskaintza hoberenari puntuazio altuena emanaz, beti ere, onartutako eskaintzen gain honek suposatzen badu:

- Lizitatzailerik bakarra bada, gutxienez lizitazio-motaren %30eko hobekuntza.
- Bi lizitatzailerik izanik, bataz bestearengatik gutxienez %30eko hobekuntza.
- Gutxienez hiru lizitatzailerik izanik, onartutako eskaintzen batzuekiko gutxienez %25eko hobekuntza. Batzuekiko eskaintza hoberena eta txarrena kontuan hartu gabe kalkulatu da.

Gainontzeko eskaintzen balorazioa proportzionalki egingo da, ondoren deskribatzen den formula matematikoa erabiliz, lizitazio-mota berdintzen duen eskaintzari zero puntu eman arte.

$$P_n = P_{\max} \times \frac{TL - V_n}{TL - V_{\min}}$$

non,

P_n eskaintzak lortutako puntuazioa da.

$P_{\max}$ irizpide honen baitan eman daitekeen puntuazio

II. CRITERIOS AUTOMÁTICOS (Max. 55 puntos):

A)Precio (Max. 55 puntos)

A.1 Precio unitario CATEGORÍA A: Max. 26,5 puntos

A.2 Precio unitario CATEGORÍA B: Max. 28,5 puntos

Para cada uno de los subcriterios, la valoración se realizará otorgando la máxima puntuación a la mejor de las ofertas siempre que suponga, al menos, sobre las ofertas admitidas:

- Cuando exista un único licitador, una mejora de al menos en un 30% el tipo de licitación.
- Cuando existan dos licitadores, que una mejore al menos en un 30% a la otra.
- Cuando existan tres o más licitadores, una mejora de al menos en un 25% la media de las ofertas admitidas, calculada ésta excluyendo la mejor y la peor de ellas.

La puntuación del resto de ofertas se hará proporcionalmente, conforme a la fórmula matemática que se describe a continuación, hasta llegar a los cero puntos en el caso de que la oferta iguale el tipo de licitación.

$$P_n = P_{\max} \times \frac{TL - V_n}{TL - V_{\min}}$$

donde,

P_n es la puntuación obtenida por la oferta.

$P_{\max}$ es la puntuación máxima a asignar con el



gorena da.

TL lizitazio-mota da.

V_n ebaluatu beharreko eskaintzaren balioa irizpide honi dagokionez.

V_{min} Udalarentzat onuragarriena den balioa da; alegia, onartutako eskaintzen batezbestekoa arestian aipatutako egoeretan eta portzentajeetan hobetzen duen eskaintza teoriko edo errealä.

***Anormalki baxuak diren eskaintzak**

Anormaltasun presuntzioan dauden eskaintzat hartuko dira Karatulan aipaturiko Hitzarmen Kolektiboko lan baldintzak betetzeko nahikoak diren prezioen azpitik eskaintzen dituztenak edo 1098/2001 EDren 85 art arabera halakotzat hartu beharrekoak ere.

Eskaintza bat anormalki baxua dela uste den kasuan, kanporatua izan daiteke, SPKLen 149 artikuluan ezarritako prozedura jarraitu ondoren.

presente criterio.

TL es el tipo de licitación.

V_n es el valor para el presente criterio de la oferta a evaluar.

V_{min} es el valor más favorable para el Ayuntamiento entendido como la oferta teórica o real que mejore en los supuestos y porcentajes más arriba mencionados la media de las ofertas admitidas.

***Ofertas anormalmente bajas.**

Se considerarán incursas en presunción de anomalía las ofertas con precios inferiores a los necesarios para cumplir las condiciones salariales del Convenio Colectivo citado en la Carátula o en las que concurra el art. 85 del RD 1098/2001.

En los casos en que se presuma que una oferta resulta anormalmente baja podrá ser excluida, previa tramitación conforme a lo establecido en el art. 149 de la LCSP.

2 LOTEA: Emanaldien sarreren kudeaketa, igortze eta salmenta sistema. **LOTE 2: Sistema para la gestión, emisión y venta de entradas de espectáculos.**

I. BALIO-JUDIZIOARI LOTUTAKO IRIZPIDEAK (Gehi. 45 puntu):

A) Proposamen teknikoa (Gehi. 30 puntu):

Baloratuko da: Plegu teknikoen jasotako atal guztietarako proposatutako irtenbidea, ezarpen-plana (aurreikusitako jarduerak, datuen migrazioa eta tresnaren gaineko prestakuntza zehaztuz), erantsitako zerbitzuak (eskaintzen diren eta zerbitzuaren oinarritzko paketearen parte ez diren prestazioak deskribatzea)

B) Mantenimendu plana (Gehi. 15 puntu):

Baloratuko da: euskarri teknikoko eta mantentze prebentibo, ebolutibo eta zuzentzaileko plana, mantentze-lanen funtsezko faktoreak eta horiek zerbitzuaren eragiketan duten eragina identifikatzea, helburuak betetzen direla kontrolatzea ahalbidetuko duten adierazleen sistema proposatzea.

Irizpide honen balorazioan gutxienez 22,5 puntu lortzea beharrezkoa izango da lizitazioan jarraitzeko.

II. IRIZPIDE AUTOMATIKOAK (Gehi. 55 puntu):

A) Prezioa (Gehi. 50 puntu)

I. CRITERIOS SUJETOS A JUICIO DE VALOR (Max. 45 puntos):

A) Propuesta técnica (Max. 30 puntos):

Se valorará: la solución propuesta para todos los apartados recogidos en el Pliego de Prescripciones Técnicas, el plan de implementación (detallando actuaciones previstas, migración de datos y formación en la herramienta), servicios añadidos (describiendo las prestaciones que se ofrecen y que no formen parte del paquete básico del servicio)

B) Plan de mantenimiento (Max. 15 puntos):

Se valorará: el plan de soporte técnico y mantenimiento preventivo, evolutivo y correctivo, la identificación de factores clave del mantenimiento y su afección a la operación del servicio, propuesta de sistema de indicadores que permitan controlar el cumplimiento de objetivos (que deberán ser propuestos en el propio plan).

Se requerirá un mínimo de 22,5 puntos en la valoración de este criterio para continuar en la licitación.

II. CRITERIOS AUTOMÁTICOS (Max. 55 puntos):

A) Precio (Max. 50 puntos)



A.1 Kudeaketari lotutako prezio finkoa: Gehi. 40 puntu

A.2 Aldagai: % sarreraren salmenta (%80 gehienez): Gehi. 10 puntu

Azpi-irizpide bakoitzerako balorazioa egingo da eskaintza hoberenari puntuazio altuena emanaz, beti ere, onartutako eskaintzen gain honek suposatzen badu:

- Lizitatzailerik bakarra bada, gutxienez lizitazio-motaren %3ko hobekuntza.
- Bi lizitatzailerik izanik, bata bestearengana gutxienez %3ko hobekuntza.
- Gutxienez hiru lizitatzailerik izanik, onartutako eskaintzen batzuek gutxienez %5eko hobekuntza. Batzuek eskaintza hoberena eta txarrena kontuan hartu gabe kalkulatu da.

Gainontzeko eskaintzen balorazioa proportzionalki egingo da, ondoren deskribatzen den formula matematikoa erabiliz, lizitazio-mota berdintzen duen eskaintzari zero puntu eman arte.

$$P_n = P_{\max} \times \frac{TL - V_n}{TL - V_{\min}}$$

non,

P_n eskaintzak lortutako puntuazioa da.

$P_{\max}$ irizpide honen baitan eman daitekeen puntuazio gorena da.

TL lizitazio-mota da.

V_n ebaluatu beharreko eskaintzaren balioa irizpide honi dagokionez.

$V_{\min}$ Udalarentzat onuragarriena den balioa da; alegia, onartutako eskaintzen batezbestekoa arestian aipatutako egoeretan eta portzentajeetan hobetzen duen eskaintza teoriko edo erreala.

B) Barra irakurle osagarria: Gehi 5 puntu

Barra gehigarrien irakurgailu bakoitzeko, puntu 1 emango da, gehienez ere 5 puntu.

***Anormalki baxuak diren eskaintzak**

Anormaltasun presuntzioan dauden eskaintzat hartuko dira Karatulan aipaturiko Hitzarmen Kolektiboko lan baldintzak betetzeko nahikoak diren

A.1 Precio fijo asociado a la gestión: Max. 40 puntos

A.2 Variable: % venta de la entrada (máximo 0,80%): Max. 10 puntos

Para cada uno de los subcriterios, la valoración se realizará otorgando la máxima puntuación a la mejor de las ofertas siempre que suponga, al menos, sobre las ofertas admitidas:

- Cuando exista un único licitador, una mejora de al menos en un 3% el tipo de licitación.
- Cuando existan dos licitadores, que una mejore al menos en un 3% a la otra.
- Cuando existan tres o más licitadores, una mejora de al menos en un 5% la media de las ofertas admitidas, calculada ésta excluyendo la mejor y la peor de ellas.

La puntuación del resto de ofertas se hará proporcionalmente, conforme a la fórmula matemática que se describe a continuación, hasta llegar a los cero puntos en el caso de que la oferta iguale el tipo de licitación.

$$P_n = P_{\max} \times \frac{TL - V_n}{TL - V_{\min}}$$

donde,

P_n es la puntuación obtenida por la oferta.

$P_{\max}$ es la puntuación máxima a asignar con el presente criterio.

TL es el tipo de licitación.

V_n es el valor para el presente criterio de la oferta a evaluar.

$V_{\min}$ es el valor más favorable para el Ayuntamiento entendido como la oferta teórica o real que mejore en los supuestos y porcentajes más arriba mencionados la media de las ofertas admitidas.

B) Lector de barras adicional: Max. 5 puntos

Por cada lector de barras adicional, se otorgará 1 punto hasta un máximo de 5 puntos.

***Ofertas anormalmente bajas.**

Se considerarán incursas en presunción de anomalía las ofertas con precios inferiores a los necesarios para cumplir las condiciones salariales del



prezioen azpitik eskaintzen dituztenak edo 1098/2001 EDren 85 art arabera halakotzat hartu beharrekoak ere.

Eskaintza bat anormalki baxua dela uste den kasuan, kanporatua izan daiteke, SPKLen 149 artikuluan ezarritako prozedura jarraitu ondoren.

Convenio Colectivo citado en la Carátula o en las que concurra el art. 85 del RD 1098/2001.

En los casos en que se presume que una oferta resulta anormalmente baja podrá ser excluida, previa tramitación conforme a lo establecido en el art. 149 de la LCSP.

16.- KONTRATUA ESLEITZEA ETA ESLEIPENA JAKINARAZTEA.

16.1 Eskaintzen sailkapena eta esleipen proposamena.

Eskaintzak baloratutakoan, Kontratazio mahaiak Kontratazio organoari bidaliko dio, aktarekin batera, dagokion esleipen proposamena. Hartan beheranzko hurrenkeran antolatutako agertuko dira eskaintzak, aurreko klausulan ezarritako esleipen irizpideak aplikatuta haietako bakoitzari emandako puntuazioa barne, eta kalitate-prezioa erlazio hoberena duen eskaintza bereizita.

16.2 Eskaintzarik hoberena aurkeztu duen lizitatzailerak aurretiazko baldintzak betetzen dituela arrazoitzen duen dokumentazioaren aurkezpena

1.- Esleipen-proposamena erabaki ondoren, errekerimendua egingo zaio SPKLen 145 artikulua ezarritakoaren arabera eskaintza hoberena aurkeztu duen lizitatzailari, hamar (10) egun baliouduneko epean, errekerimendua jaso ondorengo egunetik kontatuta, ondorengo dokumentazioa aurkez dezan:

a) Lizitatzaileraren nortasuna egiaztatzeko dokumentuak:

- Lizitatzailera pertsona juridikoa bada, nortasuna Osaera, edo hala badagokio, aldaketa eskritura bidez egiaztatuko da, baldintza hori eskatzen den kasuetan. Bestela, osaera dokumentua, estatutuak edo sortze ekintza aurkeztu beharko du jardura arautzen duten arauak jasota, dagokion Erregistro Ofizialean inskribatua, hala behar izanez gero. Pertsona juridikoak bakarrik izan daitezke esleipendun beren estatutuen edo sortze arauen arabera dagozkien helburuen eta jardura esparruaren barneko prestazioak jasotzen dituzten kontratuak direnean, eta kontu horrek egiaztatuta egon behar du aurkeztutako

16ª.- ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO Y NOTIFICACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

16.1 Clasificación de ofertas y propuesta de adjudicación:

Una vez valoradas las ofertas, la Mesa de contratación remitirá al órgano de Contratación, junto con el acta, la correspondiente propuesta de adjudicación en la que figurarán ordenadas las ofertas de forma decreciente incluyendo la puntuación otorgada a cada una de ellas por aplicación de los criterios de adjudicación establecidos en la cláusula anterior e identificando la oferta que tenga mejor relación calidad-precio.

16.2 Presentación de documentación justificativa del cumplimiento de requisitos previos por el licitador que haya presentado la mejor oferta.

1.- Una vez acordada la propuesta de adjudicación, se requerirá al licitador que haya presentado la mejor oferta conforme a lo indicado en el art. 145 de la LCSP para que, dentro del plazo de diez (10) días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la siguiente documentación:

a) Documentos acreditativos de la personalidad del licitador:

- Si el licitador fuese persona jurídica la personalidad se acreditará mediante Escritura de constitución o modificación, en su caso, inscrita en el Registro Mercantil, cuando este requisito fuera exigible. Si no lo fuere, deberá aportar documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que consten las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Las personas jurídicas solo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto u ámbito de actividad que a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales le sean



dokumentazioan.

- Lizitatzaila pertsona fisikoa bada, Nortasun Agiri Nazionala edo baliokide den dokumentuaren bitartez.

b) Eskaintzaren sinatzailearen ordezkaritza egiaztatzen duen dokumentazioa (pertsona horrek beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean jarduten duenean)

c) Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak betetzen dituela egiaztatzen duten justifikazio dokumentuak.

d) Ekonomia jardueren gaineko zerga: Ekitaldi honi dagokion alta, edo azken ordainagiria, aipatutako zergaren matrikulan baja eman ez izanari buruzko ardurapeko adierazpenarekin batera, eta, hala badagokio, salbuetsita izanaren gaineko ardurapeko adierazpena.

e) Plegu honetako 11. Klausulan zehaztutako kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatzeko dokumentazioa.

f) Dagokion behin-betiko bermearen aurkezpena.

2.- Aurretik xedatutakoa xedatuta ere, Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan inskribatu izanaren ziurtagiria aurkeztuz gero, enpresa lizitatzaila salbuetsita geldituko da, hartan jasotakoaren arabera eta aurkakoa frogatu ezean, erregistroan jasotako zirkunstantziei buruzko frogagiriak aurkeztetik.

Sektore Publikoko Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko inskripzioaren ziurtagiria aurkezteak SPKLren 87.2 eta 96. artikuluetan eta SPKL neurri batean garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuaren 19. artikuluan aurreikusitako ondorioak izango ditu.

Ziurtagiriarekin batera, erantzukizunpeko adierazpen bat aurkeztu beharko da, non azalduko den ziurtagirian adierazitako zirkunstantziak ez direla aldatu.

Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko inskripzioan frogatu beharreko baldintzetako bat jasota agertzen ez denean, enpresak SPKLn ezarritako

propios, cuestión que deberá quedar acreditada en la documentación aportada.

- Si el licitador fuera persona física, mediante la presentación del Documento Nacional de Identidad, o documento que haga sus veces.

b) Documentación acreditativa de la representación que ostenta el firmante de la oferta (en caso de que éste actúe en nombre de otra persona, física o jurídica).

c) Documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

d) Impuesto sobre Actividades Económicas: alta referida al ejercicio corriente, o último recibo, junto con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado Impuesto y, en su caso, declaración responsable de encontrarse exento.

e) Acreditación de solvencia económica, financiera y técnica indicada en la cláusula 11 de este pliego.

f) Acreditación de la constitución de la garantía definitiva que sea procedente.

2.- No obstante lo anterior, la presentación del certificado de inscripción en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, dispensará a la empresa licitadora, a tenor de lo en él reflejado y salvo prueba en contrario, de presentar los documentos acreditativos de las circunstancias cuya inscripción consta en el registro.

La presentación del certificado de inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público tendrá los efectos previstos en los artículos 87.2 y 96 de la LCSP y en el 19 del Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la LCSP.

Los certificados deberán acompañarse de una declaración responsable en la que se manifieste que las circunstancias reflejadas en el certificado no han experimentado variación.

Cuando en la inscripción del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas no conste alguno de los requisitos que deba acreditar, la empresa deberá



bitartekoetako bat erabiliz frogatu beharko du.

3.- Udalak ofizioz egingo ditu, betiere ahal den neurrian, atal horietan eskatzen diren alderdi guztiak egiaztatzeko dagozkion jarduketak. Bestela, aipatutako dokumentazioa aurkezteko eskatuko du.

4.- Errekerimendua adierazitako epean behar bezala bete ezean, ulertuko da lizitatzailerak kendu egin duela bere eskaintza; kasu horretan, lizitazioko oinarritzko aurrekontuaren %3 ari dagokion zenbatekoa (BEZa kanpo) exijituko zaio zehapen modura. Kasu horretan dokumentazio bera eskatuko zaio eskaintzak sailkatuta geratu diren ordenaren arabera hurrengo lizitatzailerari.

16.3 Esleipena

1.- Behin betiko bermea jarri eta aipatutako dokumentazioa aurkeztu ondoren, kontratazio-organoak dokumentazioa jaso ondorengo hurrengo bost egun baliodunetan esleituko du kontratua.

2.- Esleipena motibatua izango da, izangai edo lizitatzailerak jakinaraziko zaie baliabide elektroniko bitartez eta, aldi berean, Irungo Udalaren kontratugilearen profilean argitaratuko da (www.irun.org).

3.- Jakinarazpenean eta kontratugilearen profilean, Sektore Publikoko Kontratuen, azaroaren 8ko, 9/2017 Legearen 153.3 artikulua araberaren araberaren zein epetan formalizatu behar den adieraziko da.

4.- Kontratuaren esleipena honako gehieneko epean egingo da: 15 egun natural, esleitzeko irizpide bakarra prezioa bada, edo bi hilabete, beste irizpiderik ezarri bada, proposamenak ireki ondorengo egunetik kontatuta. Ezarritako epean esleipen-erabakirik ematen ez bada, lizitatzailerak eskubidea izango dute beren eskaintza kentzeko.

17.- KONTRATUAREN FORMALIZAZIOA.

Kontratua dokumentu administratiboan formalizatu beharko da, esleipenaren jakinarazpena lizitatzailerari eta izangaiei bidali ondorengo hamabost egun baliodun baino lehenago ez. Nahikoa titulu izango da agiri hori, edozein erregistro publikotara sartzeko.

justifikarlos por alguno de los medios previstos en la LCSP.

3.- El Ayuntamiento practicará de oficio, siempre que sea posible, las actuaciones oportunas para la comprobación de todos los aspectos requeridos en esos apartados. En caso contrario requerirá la aportación de la citada documentación.

4.- De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose a exigirles el importe del 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido en concepto de penalidad. En ese supuesto se procederá a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

16.3 Adjudicación

1.- Una vez constituida la garantía definitiva y aportada la documentación señalada, el órgano de contratación adjudicará el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

2.- La adjudicación será motivada, se notificará a los candidatos o licitadores por medios electrónicos y, simultáneamente, será publicada en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

3.- En la notificación y en el perfil de contratante se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización conforme al artículo 153.3 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

4.- La adjudicación del contrato tendrá lugar en el plazo máximo de 15 días naturales -en caso de que el precio sea el único criterio de adjudicación- ó dos meses -en caso de que se establezcan otros criterios a contar desde el siguiente a la apertura de las proposiciones. De no dictarse el acuerdo de adjudicación dentro del plazo señalado los licitadores tendrán derecho a retirar su oferta.

17ª.- FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO.

El contrato deberá formalizarse en documento administrativo, no antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores y candidatos. Dicho documento constituye título suficiente para acceder a

Hala ere, kontratistak kontratua eskritura publiko bihurtzea eskatu ahal izango du, eta bere kargura izango dira horri dagozkion gastuak.

Aurreko paragrafoan aurreikusitako epea igaro ondoren, eta kontratuaren formalizazioa etetea eragiten duen errekurtsorik aurkeztu ez bada, kontratazio-organoak errekerimendua egingo dio esleipendunari, kontratua formalizatu dezan, bost eguneko epea baino luzeagoan ez, errekerimendua jaso duen hurrengo egunetik kontatuta. Era berean jokatu da, errekurtsua erabakitzeke organo eskudunak etendura kentzen duenean.

Kontratua formalizatzeko egintza Udaletxeko Idazkaritzako bulegoetan egingo da (San Juan Harria plaza 1, 2. solairua), Zerbitzuak hala eskatuta.

Formalizatu ondoren osatzen da kontratua.

Kontratuaren formalizazioa, Irungo Udaleko kontratugilearen profilean (www.irun.org) eta EBAO-n argitaratuko da.

18.- KONTRATUA EGIKARITZEA.

1.- Kontratazio organoak, kontratua esleitzeko ebazpenean, kontratuaren arduraduna izendatuko du. Pertsona horren eginkizuna izango da kontratua betetzen dela ikuskatzea eta beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak ematea, hitzartutako prestazioa behar moduan eta egoki gauzatuko dela ziurtatzearen.

Kontratuaren arduraduna izango da enpresa esleipendunaren eta kontratazio organoaren arteko solaskidea.

2.- Lanak ezingo dira hasi, kontratistak kontratua sinatzen duen arte.

3.- Kontratista behartuta dago kontratua betetzera lanak egiteko finkatuta dagoen epe barruan, baita, bere kasuan, zehaztu diren zatiko epeak. Kontratista berandutzeak ez du Administrazioaren aldetik aurrez abisatu beharra ekarriko. Kontratista, berari egoztekoak diren arrazoiak tarteko, epea bere osotasunean betetzerakoan berandutu egin bada, Administrazioak kontratua suntsitzeko edo SPKLen 193. artikuluan aurreikusitako zigorrak jartzeko erabakia hartu ahal izango du.

cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

Una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato, el órgano de contratación requerirá al adjudicatario para que formalice el contrato en plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento. De igual forma procederá cuando el órgano competente para la resolución del recurso hubiera levantado la suspensión.

El acto de formalización del contrato se efectuará en las oficinas de la Secretaría municipal (Plaza San Juan Harria, 1 – 2ª planta), a requerimiento del Servicio.

El contrato se perfecciona con su formalización.

La formalización del contrato será publicada en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Irún (www.irun.org) y en el DOUE.

18ª.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

1.- El órgano de contratación designará en la resolución de adjudicación del contrato al responsable del contrato, a la que corresponderá supervisar su ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada.

La persona responsable del contrato es la persona interlocutora entre la empresa adjudicataria y el órgano de contratación.

2.- Los trabajos no podrán comenzar hasta que el contratista haya firmado el contrato.

3.- El contratista está obligado a cumplir el contrato dentro del plazo total fijado para la realización del mismo, así como de los plazos parciales señalados en su caso. La constitución en mora del contratista no precisará intimación previa por parte de la Administración. Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incurrido en demora respecto al cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del contrato o por la imposición de las penalidades previstas en el artículo 193 de la LCSP.



4.- Kontratistak kontratua bere "arrisku eta kontura" onartzen duela ulertuko da, SPKLen 197. artikulua eraberritzen.

5.- Era berean, jarduerarekin hasi baino lehen, enpresa kontratistak idatziz egiaztatu beharko du arriakuen ebaluaketa eta prebentziozko jardueraren planifikazioa egina duela, baita laneko zentroan beren zerbitzuak beteko dituzten langileei dagokienez informazio eta formazio alorreko obligazioak bete dituela, hori guztia urtarilaren 30eko 171/2.004 Errege Dekretuan jasotzen dena kontuan hartuz, laneko arriakuen prebentzioari buruzko dekretuan, hain zuzen. Horretarako, prebentzioarako udal zerbitzuak egindako arriakuen ebaluaketa eta larrialdien plana erosten da plegu honi, II. Eranskinean.

19.- KONTRATUAREN EXEKUZIO BALDINTZA BEREZIAK.

Kontratuaren exekuziorako baldintza berezi dira:

- Plegu honetako 7. Klausulako k) atalean ezarritako betebeharrak. Zahazki, lanak egiteko erabiltzaileak edo hirugarrenak ahoz edo idatziz informatu behar badira, mezu hori euskaraz eta gaztelaniaz izango da, eta euskarari emango zaio lehentasuna Enpresak udalari eman behar dizkion dokumentazio eta agiriak (lan-memoriak, txostenak, fakturak...) euskaraz eta gaztelaniaz idatzita egongo dira, euskarari lehentasuna emanez (I LOTEA). Esleipendunak bermatu behar du kontratuaren egikaritzari atxikiriko langileek, instalazioen erabiltzaileekin harreman zuzena duten langileek, hain zuzen ere, gai izan beharko dutela hitz-jarioz AEko bi hizkuntza ofizialetan aritzeko.
- Plegu honetako 7. Klausulako i) atalean ezarritako betebeharrak, pertsonal izaerako datuen tratamenduari buruzkoa.
- Plegu honetako 20. Klausulan ezarritako betebeharrak (enpresa kontratistek bete beharreko gutxienezko lan-baldintzei buruzkoa)

Betebehar hauetako edozein ez betetzea arau-hauste oso larri izango da.

4.- El contrato se entenderá aceptado por el contratista a su "riesgo y ventura", con arreglo al artículo 197 de la LCSP.

5.- Con carácter previo al inicio de la ejecución del contrato, la empresa contratista deberá presentar la acreditación de haber realizado para la actividad objeto del contrato la evaluación de riesgos y la planificación de su actividad preventiva, de conformidad con lo dispuesto en el Real Decreto 171/2004 de desarrollo del art. 24 de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales. A estos efectos se adjunta como Anexo II al presente pliego de condiciones la evaluación de riesgos y el plan de emergencia elaborado por el servicios de prevención municipales.

19ª.- CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

Constituyen condición especial de ejecución del contrato:

- La obligación establecida en cláusula 7 apartado k) de este pliego. En concreto, si el desarrollo de los trabajos implicara informar a usuarios o terceros por medio de cualquier mensaje oral o escrito, dicho mensaje deberá serlo en euskera y castellano, dando prioridad al euskera. Los documentos escritos e informes que la empresa adjudicataria presente al ayuntamiento (memorias, informes, facturas, etc.) deberán estar en euskera y castellano, dando prioridad al euskera (LOTE 1). El adjudicatario deberá garantizar que el personal adscrito a la ejecución del contrato que tenga contacto directo con las personas usuarias de las instalaciones deberá ser capaz de comunicarse fluidamente en los dos idiomas oficiales de la CAV.
- La obligación establecida en cláusula 7 apartado i) de este pliego, relativa al tratamiento de datos de carácter personal.
- La obligación establecida en la cláusula 20 de este pliego (referente a condiciones laborales mínimas de las empresas contratistas).

El incumplimiento de cualquiera de estas obligaciones será considerado como infracción muy grave.



oso larri izango da.

será considerado como infracción muy grave.

20.- ENPRESA KONTRATISTEK BETE BEHARREKO GUTXIENEO LAN-BALDINTZEI BURUZKO KLAUSULA SOZIALA.

1.- Kontratu honek bete beharko ditu indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko hainbat xedapen, betiere lan-arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan aplikatzekoak badira.

2.- Lizitatuzaileek adierazi beharko dute, esleipena jasoz gero, kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa.

Halaber, eskatzen den informazio guztia ematera behartuta egongo dira, behin kontratua esleitu eta gero, langileei benetan aplikatuko zaizkien lan-baldintzei buruz.

3.- Esleipendunak, kontratua gauzatzen den denbora guztian, gutxienez, Karatulako 4. Puntuan aipaturiko Hitzarmen kolektiboan jasotako lan baldintzak aplikatu beharko ditu, zehazki, eta gutxienez, aipatu hitzarmenean jasotako soldata ordaindu beharko dio langileari dagokion lanbide-kategoriaren arabera (**I Lotea**)

Era berean, **2. Loterako** esleipendunak kontratua gauzatzen den denbora guztian, aplikagarri den sektoreko hitzarmen kolektiboan jasotako soldata baldintzak bete behar ditu, eta ordaintzekoa den soldata ezin izango da, langileari dagokion lanbide-kategoriaren arabera, inola ere, soldata hura baino txikiagoa izan.

4.- Klausula honetan ezarritako betebeharrak kontratua gauzatzeko baldintza berezi gisa hartuko dira, eta ez-betetzeak kontratua suntsitzea ekar dezake.

21.- SUBROGAZIOA LAN KONTRATUETAN (1 LOTE)

Gai honetan udalak dituen konpromisoen arabera,

20ª.- CLÁUSULA SOCIAL REFERENTE A LAS CONDICIONES LABORALES MÍNIMAS DE LAS EMPRESAS CONTRATISTAS.

1.- El presente contrato se halla sujeto al cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes y que resulten de aplicación en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad y salud en el trabajo.

2.- Los licitadores o licitadoras deberán indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios.

Asimismo, estarán obligados a facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

3.- El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, aplicar como mínimo las condiciones laborales del Convenio Colectivo citado en el punto 4º de la Carátula, debiendo abonar como mínimo el salario recogido en dicho convenio según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora (**Lote 1**).

Asimismo, para el **Lote 2** el adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, cumplir las condiciones salariales de los trabajadores conforme al convenio colectivo sectorial de aplicación, sin que en ningún caso el salario a abonar, según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, pueda ser inferior a aquel.

4.- Las obligaciones impuestas en esta cláusula tienen la consideración de condición especial de ejecución del contrato, y su incumplimiento podrá dar lugar a la resolución del contrato.

21ª.- SUBROGACIÓN EN CONTRATOS LABORALES (LOTE 1)

Conforme a los compromisos municipales a este respecto, se establece la obligación de la empresa



kontratatu honen enpresa esleipenduna behartuta dago aurreko enpresak zenbait langileren lan-kontratuei dagokienez zeukan jarreran subrogatzera.

Langile-zerrenda eta beren egungo kontratuetako baldintzak, egungo enpresa esleipendunak emandako datuak, plegu honen **III. Eranskinean** jasotzen dira, lan kostuen ebaluaketa egin ahal izateko ondorioarako.

Nolanahi ere, lan-kontratua daukaten eta zerbitzu honetan gutxienez azken sei hilabeteetan (ordezkapenak amaitu arte sartuta) lan egin duten langileei soilik eragingo die subrogazioak.

Aurreko guztia gorabehera, enpresa esleipendun berria salbuetsita geratuko da subrogazioaren obligaziotik, utzi duen enpresako jabeak, akziodunak, zuzendaritzakoak edo tarteko agintariak diren langileekiko eta haien bigarren gradurainoko familiekiko barne.

SPKL-eko 130.6 artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratistak obligazioa du subrogatutako langileei ordaindu gabeko soldatak ordaintzeko, eta baita sortutako gizarte-segurantzako kotizazioak ere, nahiz eta kontratua suntsitu eta haiek kontratista berriak subrogatu, obligazio hori ez baitagokio inolaz ere azkeneko horri. Kasu honetan, Administrazioak, aipatutako soldatak ordaindu ez direla egiaztatu ondoren, behar diren kopuruak atxikiko dizkio kontratistari, aipatutako soldata horiek bermatu daitezzen, eta ez dio behin betiko fidantza itzuliko soldata horiek ordaindu direla egiaztatzen duen arte.

Subrogazioa gauzatzeko, esleitutako zerbitzu berriaren gestiora eta enpresa berriari aplikagarri zaizkion hitzarmenetara egokitzeko beharrezko eta egokienak diren egokitzapenak egingo dira.

Obligazio hori ezartzeak ez dakar, inola ere, enpresa esleipendunak edo hark azpikontratutako enpresek kontratatutako langileek Irungo Udalarekiko lan- edo funtzionariotza loturarik sortzea edo aitortzea.

Klausula honetan ezarritako betebeharrak kontratua gauzatzeko baldintza berezi gisa hartuko dira, eta ez betetzeak kontratua suntsitzea ekar dezake.

adjudicataria de este contrato de subrogarse en la posición de la anterior empresa respecto de los contratos laborales de varios trabajadores.

La relación de trabajadores y las condiciones de sus contratos actuales, datos facilitados por la actual empresa adjudicataria, se recogen en **Anexo III** al presente pliego, a los efectos de permitir la evaluación de los costes laborales.

En cualquier caso, la subrogación afectará únicamente al personal que posea un contrato laboral y haya trabajado en este servicio al menos durante los últimos seis meses, incluyendo las sustituciones hasta su propia finalización.

No obstante todo lo anterior, la nueva empresa adjudicataria quedará exenta de la obligación de subrogación respecto de los trabajadores que sean propietarios, accionistas, directivos o mandos intermedios de la empresa cesante y respecto de los familiares hasta el segundo grado inclusive de aquéllos.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 130.6 de la LCSP se contempla la obligación del contratista de responder de los salarios impagados a los trabajadores afectados por subrogación, así como de las cotizaciones a la Seguridad social devengadas, aún en el supuesto de que se resuelva el contrato y aquellos sean subrogados por el nuevo contratista, sin que en ningún caso dicha obligación corresponda a este último. En este caso, la Administración, una vez acreditada la falta de pago de los citados salarios, procederá a la retención de las cantidades debidas al contratista para garantizar el pago de los citados salarios, y a la no devolución de la garantía definitiva en tanto no se acredite el abono de éstos.

La subrogación se materializará con las adaptaciones que resulten necesarias y más adecuadas para su adecuación a la gestión del nuevo servicio adjudicado y los convenios aplicables a la nueva empresa.

El establecimiento de esta obligación en ningún caso supone la creación o el reconocimiento de vínculo laboral o funcional alguno del personal contratado por la empresa adjudicataria, o por las empresas subcontratadas por ésta, con el Ayuntamiento de Irun.

Las obligaciones impuestas en esta cláusula tienen la consideración de condición especial de ejecución del contrato, y su incumplimiento podrá dar lugar a la resolución del contrato.



22.- AZPIKONTRATAZIOA.

Ez da ezartzen lanak behar bezala egiteko erabakigarriak izateagatik kritikotzat jotzen den lanik, ezin direnak azpikontratatu.

23.- ZEHAPENEN ARAUBIDEA.

1.- Arau hausteak.

Oso larriak, larriak edo arinak izango dira kontratistak kontratua gauzatzen duen bitartean egiten dituen arau-hausteak.

a) Oso arau hauste larriak izango dira honako hauek:

-Zehaztutako epean zerbitzua ematen ez hastea, edo zerbitzua emateari uztea, ezinbesteko arrazoiak daudenean izan ezik.

-Udalaren baimen espresurik gabe, zerbitzuak, osorik edo neurri batean, beste bati utzi, alokatu edo eskualdatzea.

-Plegu honetan ezarritako edozein baldintza edo obligazio ez betetzea, gerora hortik erator daitezkeen egintzen kalterik gabe.

-Baliabide nahikoak adskribitzeko exijitu diren konpromisoak ez betetzea.

-Kontratua gauzatzeko dauden baldintza bereziak ez betetzea.

-Pleguan ezarritako baldintzak eta obligazioak ez betetzea, kalte larria eragin duenean.

-Esleitzeko irizpideei lotuta dauden eskaintzaren ezaugarriak ez betetzea.

-Lanak argi eta garbi gaizki edo modu irregularrean egitea.

-Prestazioaren zaintza arduratzen den Zerbitzuko arduradunek emaniko aginduak ez betetzea, lanaren garapenari dagokionez, eta oro har, lan horien prestazioa erregulatzen duten arauak ez betetzea.

-Kontratututako pertsonen gorabeherak zerbitzuaren jasotzaileekin eta herritarrekin orokorki, bai tratu desegokia eman delako eta bai lana behar bezala egin ez delako.

-Udalak, plegu honetako 20. Klausulan ezarritakoaren arabera, esleipendunari eskatzen dion informazioa ez ematea (kontratua esleitu eta gero, kontratuari etxekitako langileei benetan aplikatzen zaizkien lan-

22ª.- SUBCONTRATACIÓN.

No se establecen tareas que se consideran críticas por resultar determinantes para asegurar la correcta realización de los trabajos, y no puedan ser objeto de subcontratación.

23ª.- RÉGIMEN DE PENALIDADES.

1.-Infracciones.

Las infracciones que cometa el adjudicatario en la ejecución de los trabajos se calificarán como muy graves, graves o leves.

a) Tendrán la consideración de infracciones muy graves:

- La demora en el comienzo de la prestación del servicio o la cesación en la prestación del mismo, salvo causas de fuerza mayor.

-La cesión, subarriendo o traspaso total o parcial de los servicios, sin autorización expresa del Ayuntamiento.

-El incumplimiento de cualquiera de las condiciones y obligaciones establecidas en este pliego, sin perjuicio de las acciones posteriores que de ello se deriven.

-El incumplimiento de los compromisos de adscripción de medios suficientes que se hayan exigido.

-El incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución del contrato.

-El incumplimiento de las condiciones y obligaciones establecidas en el pliego que produzca perjuicio grave.

-El incumplimiento de características de la oferta vinculadas a criterios de adjudicación.

-La realización de los trabajos de forma manifiestamente irregular.

-La desobediencia a las instrucciones de los responsables del Servicio encargado de la vigilancia de la prestación, relativas al desarrollo del trabajo, y, en general, a las normas que regulan la prestación de los mismos.

-Las incidencias del personal contratado con los destinatarios del servicio y el ciudadano en general, tanto por trato incorrecto, como por deficiencia en la prestación del trabajo.

- No facilitar la información que el Ayuntamiento requiera, de acuerdo a lo dispuesto en la cláusula 20 de este pliego, sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen



baldintzei buruzkoa).

-Bi arau-hauste larri edo gehiago egitea.

b) Arau hauste larriak izango dira:

-Atzerapen ez sistematikoa, lanak egiterakoan.

-Plegu honetan ezarritako edozein baldintza edo obligazio, oso larritzat kalifikatu gabe dagoena, ez betetzea.

-Kontrataturiko langileen eskura Udalak jarritako baliabide materialak eta azpiegiturak behar bezala ez erabiltzea.

-Udalak, plegu honetako 20. Klausulan ezarritakoaren arabera, esleipendunari eskatzen dión informazioa epean edo modu egokian ez ematea (kontratua esleitu eta gero, kontratuari atxekitako langileei benetan aplikatzen zaizkien lan-baldintzei buruzkoa).

-Behin eta berriz akats arinak egitea.

c) Arau hauste arinak izango dira aurreko horietan aurreikusi ez diren gainerako guztiak eta, nolabait ere, baldintza plegu honetan zehaztutako baldintzen kalterako direnean, zerbitzuan kalte larriak eragiten ez badute.

2. Zehapenak.

Honako zehapen hauek jarri ahal izango zaizkio kontratistari:

- Oso arau hauste larriengatik: kontratuaren prezioaren %5, BEZik gabe.
- Arau hauste larriengatik: kontratuaren prezioaren %3, BEZik gabe.
- Arau hauste arinengatik: kontratuaren prezioaren %1, BEZik gabe.

Hala eta guztiz ere, oso arau hauste larriak direnean, Udalak erabaki ahal izango du zehapenak jarriko dituen, klausula honetan aurreikusitakoaren arabera, edo kontratua suntsitzeko dagokion espedienteak hasiko duen.

3. Eskumena eta ordainketa

Zehapen hauek, Kontratuaren erantzuleak proposatuta, Alkatetza-Lehendakaritzak emaniko Ebazpenaren arabera jarriko dira, arau-hauste arinak eta larriak direnean, eta, oso arau-hauste larriak direnean,

efektivamente a los trabajadores adscritos al contrato.

-Reiteración de dos o más fracciones graves.

b) Tendrán la consideración de infracciones graves:

-El retraso no sistemático en la prestación de los trabajos.

-El incumplimiento de cualquiera de las condiciones y obligaciones establecidas en este pliego que no sea calificado como muy grave.

-La utilización incorrecta de los medios materiales e infraestructura puestos por el Ayuntamiento a disposición del personal contratado.

-No facilitar en plazo, o no hacerlo de forma correcta, la información que el Ayuntamiento requiera, de acuerdo a lo dispuesto en la cláusula 20 de este pliego, sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a los trabajadores adscritos al contrato.

-La reiteración en la comisión de faltas leves.

c) Tendrán la consideración de infracciones leves todas las demás no previstas anteriormente y que, de algún modo, signifiquen detrimento de las condiciones establecidas en este pliego, con perjuicio no grave en la prestación del servicio.

2.- Penalidades.

Las penalidades que se podrán imponer al contratista serán las siguientes:

- Por faltas muy graves: 5% del precio del contrato, IVA excluido
- Por faltas graves: 3% del precio del contrato, IVA excluido.
- Por faltas leves: 1% del precio del contrato, IVA excluido.

No obstante, en caso de infracciones *muy graves* el Ayuntamiento podrá optar entre la imposición de penalidades, según lo previsto en esta cláusula, o el inicio del correspondiente expediente para la resolución del contrato.

3.- Competencia y pago

Estas penalidades se impondrán, a propuesta del responsable del contrato, en virtud de Resolución de la Alcaldía-Presidencia en caso de infracciones leves y graves, y por el órgano de contratación en caso de

kontratazio organoak jarriko ditu, aurrez dagokion espedientea izapidetu ondoren. Kasu horretan kontratatari audientzia emango zaio, eta hala badagokio, abal-emaileari.

Zehapen hauek kontratugileari egin beharreko ordainketetatik kenketa eginez ordainduko dira edo bermetik kenduaz, ordainketetatik kendu ezin direnean.

4.- Kalte ordainen erreklamazioa:

Bermea galtzeak edo zigorren zenbatekoa ordaintzeak ez du eragozten kontratistaren berandutzak edo berari egotzi dagokiokeen beste arrazoiren batengatik eragindako kalte eta galerengatik Administrazioak kalte-ordaina jasotzeko eskubidea izatea.

24.- BERMEALDIA.

SPKLen aurreikusten dituen ondorioetarako, 24 hilabeteko bermealdia ezartzen da.

25.- PREZIOEN BERRIKUSPENA.

Kontratu honetan, ez da preziorik berrikusiko.

26.- KONTRATUAREN ALDAKETA.

1.- Behin kontratua burutzen denean interes publikoko arrazoiengatik bakarrik aldatu ahal izango da klausula honetan ezarritako kasuetan edo SPKLen 205. artikuluan ezarritako kasuetan eta bertan ezarritako mugekin.

Kontratuan aldaketak sartu behar direnean, kontratuaren zuzendaritzak beharreko proposamena idatziko du, hura justifikatzen, deskribatzen eta baloratzen duten dokumentuek osatua. Administrazioak aldaketa onartu aurretik enpresa kontratatari entzun beharko zaio. Kontratazio organoak onartu beharko ditu aldaketak, SPKLen 191. eta 207. artikuluetan aurreikusitako prozedura tramitatu eta SPKLen 153. artikuluan xedaturikoaren arabera dokumentu administratiboa formalizatu ondoren, behin betiko bermea berregokituta; hala behar badu.

2.- Prezio unitarioak dituzten kontratuen kasuan, SPKLen 309. artikuluan arabera, ez da aldaketatzat joko prestazioa behar bezala aurrera eramaten den

penalidades muy graves, previa tramitación del oportuno expediente en que se dará audiencia al contratista y, en su caso, al avalista.

Las penalidades se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que en concepto de pago deban abonarse al contratista o sobre la garantía cuando no puedan deducirse de los mencionados pagos.

4.- Reclamación de daños:

La pérdida de la garantía o los importes de las penalidades no excluyen la indemnización a que pudiese tener derecho la Administración, por daños y perjuicios originados por la demora u otra causa imputable a la empresa contratista.

24ª.- PLAZO DE GARANTÍA.

A los efectos previstos en la LCSP, se establece un plazo de garantía de 24 meses.

25ª.- REVISION DE PRECIOS.

Este contrato no está sujeto a revisión de precios.

26ª.- MODIFICACION DEL CONTRATO.

1.- Una vez perfeccionado el contrato, solo se podrán introducir modificaciones por razones de interés público, en los casos previstos en esta cláusula o en los supuestos y con los límites establecidos en el art. 205 de la LCSP.

Cuando sea necesario introducir modificaciones en el contrato la dirección del contrato redactará la oportuna propuesta integrada por los documentos que justifiquen, describan y valoren aquella. La aprobación de la modificación por la Administración requerirá la previa audiencia de la empresa contratista. Las modificaciones deberán ser aprobadas por el órgano de contratación, previa tramitación del procedimiento previsto en el art. 191 y 207 de la LCSP y formalizarse en documento administrativo con arreglo a lo señalado en el art. 153 LCSP, previo reajuste de la garantía definitiva en su caso.

2.- En el caso de contratos con precios unitarios, conforme al art. 309 de la LCSP, no tendrán la consideración de modificaciones la variación que



bitartean kontratuan aurreikusitako en gainetik egiaz gauzatu diren unitateen kopuruan bakarrik gertatzen denean aldaketa hori, eta haiek kitapenean jaso ahal izango dira, baldin eta kontratuaren prezioaren %10 baino gastu igoera handiagoa eragiten ez badute.

durante la correcta ejecución de la prestación se produzca exclusivamente en el número de unidades realmente ejecutadas sobre las previstas en el contrato, las cuales podrán ser recogidas en la liquidación, siempre que no representen un incremento del gasto superior al 10% del precio del contrato.

27.- KONTRATUA SUNTSIARAZTEA.

Kontratua suntsiarazteko arrazoiak izango dira SPKLen 211. artikuluan oro har kontratu administratiboetarako aurreikusitakoak eta, era berean, Lege bereko 313. artikuluan bereziki zerbitzu-kontratu etarako jasotakoak.

Hiritarrei zuzenean emandako zerbitzuen kasuetan, aurretik adierazitakoaz gain kontratua suntsiarazteko arrazoiak izango dira SPKLeke 294. artikuluko c, d, eta f) hizkietan ezarritakoak.

Era berean, kontratua suntsitzeko arrazoiak izango dira pleguko 19. eta 20. klausuletan jasotako kontratua gauzatzeko baldintza bereziren bat ez betetzea.

27ª.- RESOLUCION DEL CONTRATO.

Serán causas de resolución del contrato las previstas en el artículo 211 de la LCSP, así como las recogidas en el artículo 313 de la misma Ley para los contratos de servicios en particular.

En el caso de servicios que conlleven prestaciones directas a favor de la ciudadanía, además de las indicadas también serán causas de resolución las establecidas en los artículos 294, letras c), d) y f) de la LCSP.

Asimismo será causa de resolución del contrato el incumplimiento de alguna de las condiciones especiales de ejecución del contrato establecida en las cláusulas 19 y 20 de este pliego.

28.- ERREKURTSOEN ARAUBIDEA.

1.- SPKLen 44. artikuluan arautzen den **Kontratazio alorreko errekurtsu berezia** aplikagarri izango zaie, aukerako izaeraz, administrazioarekiko auzi errekurtsua jarri aurretik, honakoei:

a) Lizitazio-iragarkiei, kontratazio hau arautzen duten dokumentuei eta pleguei.

b) Prozedura honetako izapidetze egintzei, betiere horiek zuzenean edo zeharka esleipenean erabakitzen badute, prozedura jarraitu ezina eragiten badute edo eskubide edo interes legitimoetan konpon ezinezko defentsa-gabezia edo kaltea eragiten badute.

c) Esleipen erabakiei.

d) SPKLen 204. eta 205. artikuluetan xedaturikoa ez betetzean oinarrituriko kontratu aldaketei, aldaketaren ondorioz esleipen berria egin behar zela ulertzeagatik.

2.- Errekurtsu hori, hamabost egun balioduneko epean aurkeztu beharko da, lizitazio iragarkia edo

28ª.- RÉGIMEN DE RECURSOS.

1.- Serán susceptibles, con carácter potestativo, del **recurso especial en materia de contratación** regulado en el artículo 44 de la LCSP, previo a la interposición del recurso contencioso-administrativo:

a) Los anuncios de licitación, los pliegos y los documentos contractuales que rigen esta contratación.

b) Los actos de trámite adoptados en este procedimiento, siempre que decidan directa o indirectamente sobre la adjudicación, determinen la imposibilidad de continuar el procedimiento o produzcan indefensión o perjuicio irreparable a derechos o intereses legítimos.

c) Los acuerdos de adjudicación.

d) Las modificaciones de contrato basadas en el incumplimiento de lo establecido en los artículos 204 y 205 de la LCSP, por entender que la modificación debió ser objeto de una nueva adjudicación.

2.- Este recurso deberá interponerse en el plazo de quince días hábiles, contados a partir del siguiente a



errekurritutako egintza kontratugilearen profilean argitaratzen den hurrengo egunetik zenbatuta.

aquél en que se haya publicado en el perfil del contratante el anuncio de licitación o el acto impugnado.

Aurrekoa gorabehera:

No obstante lo anterior:

- Esleipen prozeduran hartutako izapide-egintzen aurka edo publizitaterik gabeko prozedura aplikatzearen ondoriozko egintza baten aurka jartzen denean, balizko arau-haustearen berri izan den hurrengo egunetik hasiko da zenbatzen.

- Cuando se interponga contra actos de trámite adoptados en el procedimiento de adjudicación o contra un acto resultante de la aplicación del procedimiento negociado sin publicidad, el cómputo se iniciará a partir del día siguiente a aquel en que se haya tenido conocimiento de la posible infracción.

- Kontratuaren esleipenaren aurka jartzen denean, SPKLen 15. Xedapen Gehigarriaren arabera jakinarazten den hurrengo egunetik hasiko da zenbatzen epea.

- Cuando se interponga contra la adjudicación del contrato el cómputo se iniciará a partir del día siguiente a aquel en que sea notificada la misma de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Adicional 15ª de la LCSP.

3.- Errekurtsua jartzeko idatzia Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikulua jasotako lekuetan aurkeztu ahal izango da. Era berean, kontratazio organoaren erregistroan edo Euskal Autonomi Erkidegoko Kontratuen inguruko Errekurtsoen Administrazio Organoarenean aurkeztu ahal izango da.

3.- El escrito de interposición podrá presentarse en los lugares establecidos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Asimismo, podrá presentarse en el registro del órgano de contratación o en el del Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Aurreko paragrafoan berariaz adierazitakoak ez beste erregistroetan aurkeztutako idatziak berehala eta ahalik eta azkarren jakinarazi behar zaizkio Auzitegiari.

Los escritos presentados en registros distintos de los dos citados específicamente en el párrafo anterior, deberán comunicarse al Tribunal de manera inmediata y de la forma más rápida posible.

4.- Prozedura honetan emandako ebazpenaren aurka administrazioarekiko auzi errekurtsua bakarrik jarri ahal izango da, Administrazioarekiko Auzietako Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoaren arabera.

4.- Contra la resolución dictada en este procedimiento sólo cabrá la interposición de recurso contencioso-administrativo conforme a lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

5.- Interesatuek gainerako tramite-egintzen aurka alegatu ahal izango dute, prozedurari amaiera emango dion ebazpenean kontuan har dadin.

5.- La oposición a los restantes actos de trámite podrá alegarse por los interesados para su consideración en la resolución que ponga fin al procedimiento.

6.-. Klausula honetako lehen atalean jaso gabeko kontratazio honi buruzko gainerako ebazpenei urriaren 1eko, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legean arautzen den **administrazioarekiko birjarpen errekurtsua** jarri ahal izango zaie, aukerako izaeraz, edo, bestela, Administrazioarekiko Auzietako Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak arautzen duen **administrazioarekiko auzi errekurtsuaren** xede izan ahal dira.

6.-. El resto de resoluciones relativas a esta contratación no comprendidas en el apartado primero de esta cláusula serán susceptibles, con carácter potestativo, del recurso administrativo de reposición regulado en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, o bien ser objeto de recurso contencioso-administrativo regulado en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

**29.- KONTRATZIO PROZEDURAN ERABILI BEHARREKO KOMUNIKABIDEAK.**

SPKLen 140.1.4. artikuluan eta 15. Xedapen gehigarrian xedaturikoaren arabera, kontratazio prozeduran egin behar diren komunikazioak eta jakinarazpenak baliabide elektronikoen bidez egingo dira (plegu honetako **IV. Eranskinean** ezarritakoaren arabera).

Bitarteko elektronik bidezko jakinarazpena errefusatua izan dela ulertuko da, jakinarazpena eskuratzeko moduan jarri eta 10 egun natural igaro direnean horren edukira sartu gabe; eta jakinarazpena Irungo Udalaren egoitza elektronikoan eskuragarri jartzen denean, jakinarazpen betekizuna epe barruan bete dela ulertuko da.

29ª- MEDIOS DE COMUNICACIÓN A UTILIZAR EN EL PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 140.1.4º y en la Disposición Adicional 15ª de la LCSP, las comunicaciones y notificaciones que se vayan a efectuar en el procedimiento de contratación se efectuarán por medios electrónicos (conforme a lo indicado en el **Anexo IV** de este pliego)

La notificación por medios electrónicos se entenderá rechazada cuando hayan transcurrido 10 días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido; y se entenderá cumplida la obligación de notificación en plazo con la puesta a disposición de la notificación en la sede electrónica del Ayuntamiento de Irun.



I. ERANSKINA: Proposamen-eredua (1 LOTE A)
ANEXO I: Modelo de proposición (LOTE 1)

.. jaunak/andreak, NAN:
 hiria:..... helbidea:.....
 telefono zk.: (fax zk.:
; posta elektronikoa:),
 jarduteko gaitasun juridiko osoaren jabe dela, eta
 ezaguturik AMAIA KZN, MENCHU GAL
 ERAKUSKETA-ARETOAN ETA BESTE UDAL-
 ZENTRO BATZUETAN KULTUR JARDUERAK
 EGITEAREN ONDORIOZKO LAN
 OSAGARRIAK LOTEKA KONTRATAZIOA
 arautuko duen baldintza plegua eta gainerako
 baldintzak, bere izenean (edo
- (r) en izenean,
 IFK/NAN hiria:

 helbidea:.....
 etab.), **JAKINARAZTEN DU:**

"D. /Dña.
 con
 DNI nº vecino/a de
 domicilio en
 teléfono nº
 (en su caso, fax nº
; correo electrónico:
), en plena posesión de su
 capacidad jurídica y de obrar, actuando en nombre
 propio (o en representación de
 C.I.F/D.N.I.
 nº..... con domicilio
 en....., calle -o plaza,
 etc...) enterado/a del
 pliego y demás condiciones facultativas que han de
 regir la CONTRATACIÓN POR LOTES DE LOS
 TRABAJOS AUXILIARES DERIVADOS DE LA
 REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES
 CULTURALES EN EL AMAIA KZ, EN LA SALA
 DE EXPOSICIONES MENCHU GAL Y EN
 OTROS CENTROS MUNICIPALES **HACE
 CONSTAR:**

I.- Klausula administratibo berezien plegua, preskripzio teknikoaren plegua eta espedientearen jasota dauden gainerako dokumentuak ezagutzen ditu eta osorik onartzen ditu.

II.- Esleipendun gertatuz gero, aipatutako lanak onetsitako baldintza pleguetan zehazten diren baldintzen arabera eta espedientearen zehaztutako gainerako aukerako baldintzen arabera beteko ditu beti. Era berean, bere onspena ematen du kontratuaren lizitazio-, adjudikazio- eta egikaritze-prozesuetatik ondorioztatuko datu guztiei gardentasun instituzionala emateko, harik eta prozesua amaitzen den arte.

III.- Lanaren, zergaren eta Gizarte Segurantzaren alorretan legeek edo araudiek xedatzen dutena beteko du.

IV.- Berariaz adierazten du, eskaintza egiteko garaian, kontuan hartu dituela enplegua babesteko alorrean, lan baldintzen eta laneko arriskuak prebenitzeko alorrean indarrean dauden xedapenetatik sortutako betebeharrak, bereziki Gipuzkoan aplikatzekoak diren jarduera-sektore haietako hitzarmen kolektiboak eta ingurumena babestekoak direnak.

I.- Que conoce el pliego de cláusulas administrativas particulares, el pliego de prescripciones técnicas, y demás documentos obrantes en el expediente, que expresamente asume y acata en su totalidad.

II.- Que, en caso de resultar adjudicatario, realizará los citados trabajos con sujeción en todo caso a los requisitos y condiciones dispuestos en el pliego aprobado, así como al resto de las condiciones facultativas fijadas en el expediente. Además, manifiesta su conformidad en dar transparencia institucional a todos los datos derivados de los procesos de licitación, adjudicación y ejecución del contrato, hasta su finalización.

III.- Que se obliga al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral, tributaria y de Seguridad Social.

IV.- Que manifiesta expresamente haber tenido en cuenta en la elaboración de la oferta las obligaciones derivadas de las disposiciones vigentes en materia de protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, en particular los convenios colectivos de aquellos sectores de actividad que resulten de aplicación en Gipuzkoa, y de protección del medio ambiente.



Ondorio horrekin, adierazten du, esleipendun izanez gero, kontratuaren xede den jarduera burutuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa ondorengo delako:
(..... kodea).

Era berean, kontratua esleitu ondoren, aipatu langile horiei aplikatuko zaizkien lan baldintzen inguruan eskatuko zaien informazio oro kontratazio organoari ematera behartzen dela

V.- Esandako guztiaren arabera, konpromisioa hartzen du zehaztutako lan horiek egiteko ondoren adierazitako prezio unitarioetan:

I LOTE A

A motatutako Prezioa BEZ gabe:€
BEZ aplikagarria (%.....):€
Guztira:€

B motatutako Prezioa BEZ gabe:€
BEZ aplikagarria (%.....):€
Guztira:€

* Aurrekontua zerbitzu-kategoriaren arabera banakatuta atxikitzen da.

Lekua, eguna eta sinadura

A estos efectos, señala que el convenio colectivo de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en caso de resultar adjudicataria, es el siguiente: (código).

Igualmente se obliga a facilitar al órgano de contratación cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

V.- Que se compromete, conforme a todo lo dicho, a ejecutar los trabajos referenciados en los siguientes precios unitarios:

LOTE 1

Precio categoría A:	Precio sin IVA:
..... €	 €
-IVA aplicable (.....%):	 €
Total:	 €

Precio categoría B:	Precio sin IVA:
..... €	 €
-IVA aplicable, (.....%):	 €
Total:	 €

* Se adjunta presupuesto desglosado por categoría de servicio

Lugar, fecha y firma.



I. ERANSKINA: Proposamen-eredua (2 LOTEA)
ANEXO I: Modelo de proposición (LOTE 2)

.. jaunak/andreak, NAN:,
 hiria:....., helbidea:.....

 telefono zk.: (fax zk.:),
; posta elektronikoa:),
 jarduteko gaitasun juridiko osoaren jabe dela, eta
 ezaguturik AMAIA KZN, MENCHU GAL
 ERAKUSKETA-ARETOAN ETA BESTE UDAL-
 ZENTRO BATZUETAN KULTUR JARDUERAK
 EGITEAREN ONDORIOZKO LAN
 OSAGARRIAK LOTEKA KONTRATAZIOA
 arautuko duen baldintza plegua eta gainerako
 baldintzak, bere izenean (edo
-(r)en izenean,
 IFK/NAN, hiria:
,
 helbidea:.....,
 etab.), **JAKINARAZTEN DU:**

"D. /Dña.
 con
 DNI nº vecino/a de
 domicilio en
 teléfono nº
 (en su caso, fax nº
; correo electrónico:
), en plena posesión de su
 capacidad jurídica y de obrar, actuando en nombre
 propio (o en representación de
 C.I.F/D.N.I.
 nº....., con domicilio
 en....., calle -o plaza,
, etc...) enterado/a del
 pliego y demás condiciones facultativas que han de
 regir la CONTRATACIÓN POR LOTES DE LOS
 TRABAJOS AUXILIARES DERIVADOS DE LA
 REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES
 CULTURALES EN EL AMAIA KZ, EN LA SALA
 DE EXPOSICIONES MENCHU GAL Y EN
 OTROS CENTROS MUNICIPALES **HACE
 CONSTAR:**

I.- Klausula administratibo berezien plegua, preskripzio teknikoaren plegua eta espedientearen jasota dauden gainerako dokumentuak ezagutzen ditu eta osorik onartzen ditu.

II.- Esleipendun gertatuz gero, aipatutako lanak onetsitako baldintza pleguetan zehazten diren baldintzen arabera eta espedientearen zehaztutako gainerako aukerako baldintzen arabera beteko ditu beti. Era berean, bere onespina ematen du kontratuaren lizitazio-, adjudikazio- eta egikaritze-prozesuetatik ondorioztatuak datu guztiei gardentasun instituzionala emateko, harik eta prozesua amaitzen den arte.

III.- Lanaren, zergaren eta Gizarte Segurantzaren alorretan legeek edo araudiek xedatzen dutena beteko du.

IV.- Berariaz adierazten du, eskaintza egiteko garaian, kontuan hartu dituela enplegua babesteko alorrean, lan baldintzen eta laneko arriskuak prebenitzeko alorrean indarrean dauden xedapenetatik sortutako betebeharrak, bereziki Gipuzkoan aplikatzekoak diren jarduera-sektore haietako hitzarmen kolektiboak eta ingurumena

I.- Que conoce el pliego de cláusulas administrativas particulares, el pliego de prescripciones técnicas, y demás documentos obrantes en el expediente, que expresamente asume y acata en su totalidad.

II.- Que, en caso de resultar adjudicatario, realizará los citados trabajos con sujeción en todo caso a los requisitos y condiciones dispuestos en el pliego aprobado, así como al resto de las condiciones facultativas fijadas en el expediente. Además, manifiesta su conformidad en dar transparencia institucional a todos los datos derivados de los procesos de licitación, adjudicación y ejecución del contrato, hasta su finalización.

III.- Que se obliga al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral, tributaria y de Seguridad Social.

IV.- Que manifiesta expresamente haber tenido en cuenta en la elaboración de la oferta las obligaciones derivadas de las disposiciones vigentes en materia de protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, en particular los convenios colectivos de aquellos sectores de actividad que resulten de aplicación en Gipuzkoa, y



babestekoak direnak.

Ondorio horrekin, adierazten du, esleipendun izanez gero, kontratuaren xede den jardura burutuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa ondorengo delako:
(..... kodea).

Era berean, kontratua esleitu ondoren, aipatu langile horiei aplikatuko zaizkien lan baldintzen inguruan eskatuko zaion informazio oro kontratazio organoari ematera behartzen dela

V.- Esandako guztiaren arabera, konpromisioa hartzen du zehaztutako lan horiek egiteko ondoren adierazitako baldintza hauetan:

2 LOTEA

1. Hilabeteko prezio finkoa BEZ gabe)
.....€
BEZ aplikagarria (%.....):.....€
Guztira: €

*Aurrekontua banakatuta atzikitzen da.

2. Ordainketa pasarela bidez ordaindutako sarrera bakoitzarengatik: %eko komisioa
3. Barra irakurle osagarria; irakurle (adierazi zenbakia)

Lekua, eguna eta sinadura

de protección del medio ambiente.

A estos efectos, señala que el convenio colectivo de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en caso de resultar adjudicataria, es el siguiente:
..... (código).

Igualmente se obliga a facilitar al órgano de contratación cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

V.- Que se compromete, conforme a todo lo dicho, a ejecutar los trabajos referenciados en las siguientes condiciones:

LOTE 2

1. Precio fijo mensual sin IVA:
.....€
IVA aplicable (.....%): €
Total: €

*Se adjunta presupuesto desglosado

2. Por cada entrada vendida mediante la pasarela de pago:% de comisión
3. Lector de barras adicional: lector (indicar número)

Lugar, fecha y firma.



II. ERANSKINA: ARRISKUEN EBALUAKETA ETA LARRIALDIETARAKO PLANA
ANEXO II: EVALUACIÓN DE RIESGOS Y PLAN DE EMERGENCIA

Espedienteari eransten zazio kultur-zenturaren
instalakuntzen larrialdien plana
(AUTOBABESARAKO PLANA).

Se adjunta al expediente documento del plan de
emergencia (PLAN DE AUTOPROTECCIÓN)
redactado para el edificio e instalaciones del centro
cultural



III. ERANSKINA: SUBROGATU BEHARREKO LANGILE-ZERRENDA (I LOTEA)
ANEXO III: RELACIÓN DE TRABAJADORES/AS A SUBROGAR (LOTE 1)

Subrogatu beharreko langileen zerrenda eranskinean jasotakoa da, eta dagokion espedienteen jasotako dagoena:

La relación de trabajadores/as a subrogar es la contenida en el documento anexo, y que obra en el correspondiente expediente:

Fitxategia/Fichero: AMAIA CUADRO PERSONAL SUBROGACION PDF 1 firma digital .pdf

Maria Jesus Gonzalez (15256236Z) Marei Azafatas S.L. enpresaren izenean (B20865168) digitalki sinatuta .

Firmado digitalmente por Maria Jesus Gonzalez (15256236Z), en representación de Marei Azafatas S.L. (B20865168) con fecha 26/04/2022



IV. ERANSKINA: LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO JARRAIBIDEAK

ANEXO IV: INSTRUCCIONES PARA LA LICITACIÓN ELECTRÓNICA

I.- LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA.

1. Kontratazio prozeduretako izapideetarako (dokumentuak bidali, kontratuak sinatu, jakinarazpenak jaso...) lizitazio elektronikorako sistema erabiltzeko baldintzak.

1.1. Baldintza administratiboak:

- a) Ziurtagiri digital bat izatea, Kontratazio Publikoa Euskadin Plataformak izapide elektronikoetarako baimendutako erabilera duena. Gaur egun, honako hauek dira ziurtagiri elektroniko horiek:
 - BakQ (NAN, pasahitza eta koordenatuak / SMS kodea
 - Ziurtagiri digitalak (eNAN, herritarren ziurtagiria, erakundearen ordezkaria, etab.)
- a) Egoera hauetako batean egotea:
 - a) Alta emanda egotea eta indarrean dagoen ziurtagiria izatea Euskadiko Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan.
 - b) Alta emanda egotea lizitazio elektronikorako aldi baterako gaikuntzako sisteman.
 - c) Bi operadore ekonomiko edo gehiago elkarrekin aurkezten badira, formalki aldi baterako enpresa elkarte gisa (ABEE) eratze konpromisoa hartuta, ABEEren konpromisoa aldi baterako gaikuntzako sisteman erregistratuta egon beharko da.

1.1. Baldintza teknikoak:

Elektronikoki lizitatzeko baldintza teknikoei buruzko informazioa lotura honetan aurkitu daiteke:

<https://www.contratacion.euskadi.eus/informazio-orokorra-lizitazio-elektronikoa/w32-kpelicel/eu/>

- 1.2. Lizitazio elektronikoa irabazteko buruzko zalantzak edo gorabeherak argitzeko

I.- SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

1. Requisitos para utilizar el sistema de licitación electrónica para los trámites del procedimiento de contratación (envío de documentos, firma de contrato, recepción de notificaciones...)

1.1 Requisitos administrativos:

- a) Disponer de un certificado digital cuyo uso esté autorizado por la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes:
 - BakQ (DNI, contraseña y coordenadas/código SMS).
 - Certificados digitales (eDNI, certificado de ciudadano, certificado de representante de entidad, etc.).
- b) Estar en alguna de estas situaciones:
 - a) Estar dado de alta y disponer certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.
 - b) Estar dado de alta en el sistema de habilitación temporal para la licitación electrónica.
 - c) En el caso de que dos o más operadores económicos concurren agrupados con el compromiso de constituirse formalmente en UTE, el compromiso de la UTE deberá estar registrado en el sistema de habilitación temporal

1.2 Requisitos técnicos:

La información sobre los requerimientos técnicos para licitar electrónicamente se encuentra disponible en el siguiente enlace:

<https://www.contratacion.euskadi.eus/informacion-general-licitacion-electronica/w32-kpelicel/es/>

- 1.3 Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica:



Ayuntamiento



Udala

irun
www.irun.org

zerbitzua:

-Tél: 945016298

-Ordutegia: 08:00-20:00, astelehenetik ostiralera.

-Tél: 945016298

-Horario: de 08:00-20:00 de lunes a viernes.

1. Lizitazio elektronikoko sistemara sartzeko modua:

Sistema erabili ahal izateko, atari honetan sartu beharko da: www.contratacion.euskadi.eus

2. Modo de acceso al sistema de licitación electrónica:

Para utilizar el sistema deberá accederse al portal: www.contratacion.euskadi.eus

II.- JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIO ELEKTRONIKOAK.

Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoa Irungo Udalaren egoitza elektronikoa bidez egingo dira, helbide honetan: <https://sac.irun.org>. Jakinarazpen edo komunikazio bat bidaltzen den bakoitzean, ohar bat bidaliko zaio enpresari, horrek DEUC agirian zehaztutako helbide elektronikora.

II.- NOTIFICACIÓN Y COMUNICACIÓN ELECTRÓNICAS.

Las notificaciones y comunicaciones por vía electrónica se realizarán a través de la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Irún a la que se accederá a través de <https://sac.irun.org>. Cada vez que se envíe una notificación o comunicación, la empresa recibirá aviso del envío a la dirección de correo electrónico que haya facilitado en el DEUC.